

РУССКИЙ

SVENSKA

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

DEUTSCH

FRANÇAIS

ENGLISH



**marantz®**

CD Player  
**CD5003**

User Guide

# EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Marantz CD5003 CD-Player für Ihr A/V-System entschieden haben. Dieser Player ist mit einer Reihe Funktionen ausgestattet, die die Wiedergabe Ihrer Lieblings-Audioquellen verbessern.

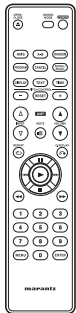
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitungen sorgfältig durch. Wir empfehlen, dass Sie das gesamte Benutzerhandbuch lesen, bevor Sie versuchen, den Player anzuschließen oder zu bedienen.

Nachdem Sie den Inhalt dieses Handbuchs überprüft haben, schlagen wir vor, dass Sie alle Systemanschlüsse ausführen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

## ■ Überprüfen des Zubehörs

Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung, dass folgendes Zubehör enthalten ist:

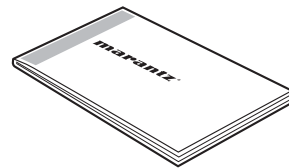
### • Fernbedienung



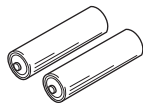
### • Fernbedienungs-Anschlusskabel



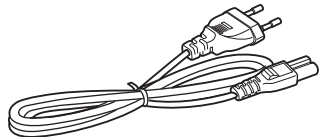
### • Benutzerhandbuch



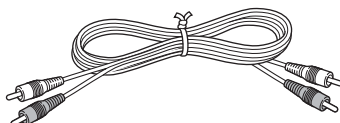
### • 2 "AAA"-Batterien



### • Netzkabel



### • Audio-Anschlusskabel



## RECYCLING-HINWEIS



Das Verpackungsmaterial dieses Produkts ist für Recycling geeignet und kann wiederverwendet werden. Dieses Produkt und das in seinem Verpackungskarton enthaltene Zubehör mit Ausnahme der Batterien entsprechen der WEEE-Direktive.

Bitte beachten Sie bei der Entsorgung irgendwelcher Materialien die örtlichen Recycling-Bestimmungen.

Bei der Entsorgung des Gerätes sind die einschlägigen Umweltschutzaufgaben sorgfältig zu befolgen.

Batterien dürfen nicht weggeworfen oder verbrannt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von chemischem Abfall entsorgt werden.

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>EINLEITUNG</b> .....	<b>1</b>	AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINEM BESTIMMTEN TITEL) .....	15
<b>INHALTSVERZEICHNIS</b> .....	<b>1</b>	NOCHMALIGES ABSPIELEN EINES KURZEN TITELABSCHNITTS WÄHREND DER WIEDERGABE (QUICK REPLAY).....	15
<b>AUSSTATTUNGSMERKMALE</b> .....	<b>2</b>	PROGRAMMIERTE WIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN BEVORZUGTER REIHENFOLGE).....	16
<b>VOR DEM GEBRAUCH</b> .....	<b>3</b>	LÖSCHEN DER PROGRAMMIERTEN WIEDERGABE (BEI DER WIEDERGABE WERDEN UNERWÜNSCHTE TITEL ÜBERSPRUNGEN) .....	17
GERÄTENETZEINSTELLUNG.....	3	CD-TEXT .....	20
URHEBERRECHT .....	3	PITCH-CONTROL (ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT) .....	21
UNPASSENDE AUFSTELLUNGSORTE .....	3	SPITZEN-SUCHLAUF (SUCHE NACH DER LAUTESTEN PASSAGE).....	21
KEINE GEGENSTÄNDE AUF DIE OBERFLÄCHE STELLEN .....	3	EDITIEREN (AUFNEHMEN EINER CD AUF EIN BAND).....	22
VORSICHT BEI DER HANDHABUNG DES NETZKABELS .....	3	MENU .....	24
VERSUCHEN SIE NICHT, REPARATUREN SELBST AUSZUFÜHREN .....	3	DIGITALAUSGANG AUS .....	24
VORSICHTSMASSNAHMEN .....	3	AUSWAHL VON AUDIO EX.....	24
<b>NAMEN UND FUNKTIONEN</b> .....	<b>5</b>	ABSPIELFOLGE VON MP3/WMA-DATEIEN..	25
VORDERSEITE .....	5	WAHL DES MP3/WMA-WIEDERGABEMODUS ..	26
DISPLAY .....	6	ABSPIELEN VON MP3/WMA-DATEIEN.....	26
FERNBEDIENUNG.....	7	WAHL DES ZUR WIEDERGABE GEWÜNSCHTEN ORDNERNS .....	26
RÜCKSEITE .....	8	ABSPIELEN EINER BESTIMMTEN DATEI ....	27
<b>GRUNDLEGENDE ANSCHLÜSSE</b> .....	<b>9</b>	AUFSUCHEN EINER GEWÜNSCHTEN STELLE EINER DATEI .....	27
ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER.....	9	WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLTES ABSPIELEN VON DATEIEN) ..	27
ANSCHLUSS DER STROMVERSORUNG ..	9	ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE).....	28
<b>BEDIENUNG –AUDIO-CDS–</b> .....	<b>10</b>	AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN DATEI) .....	29
CD-WIEDERGABE .....	10	<b>FEHLERSUCHE</b> .....	<b>30</b>
WIEDERGABE EINES BESTIMMTEN TITELS ..	10	<b>ANDERE</b> .....	<b>31</b>
WIEDERGABE EINER BESTIMMTEN PASSAGE EINES BESTIMMTEN TITELS.....	11		
<b>ERWEITERTER ANSCHLUSS</b> .....	<b>12</b>		
ANSCHLUSS AN EINE DIGITALE AUDIO-KOMPONENTE .....	12		
FERNBEDIENUNGSANSCHLÜSSE.....	13		
<b>ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–</b> .....	<b>14</b>		
WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE DESSELBEN TITELS).....	14		
ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE).....	14		

# AUSSTATTUNGSMERKMALE

- **Verwendung des originalen Marantz HDAM®SA2**

Das Gerät verwendet HDAM®SA2, das seine Qualität als Hochgeschwindigkeits-Pufferverstärker in Super Audio CD-Playern und High-End-Verstärkern unter Beweis gestellt hat.

Genießen Sie die hohe Geschwindigkeit und die hohe Klangqualität eines High-End-Geräts.

- **Fortschrittlicher D/A-Konverter Cirrus Logic CS4392**

Das Gerät verwendet CS4392 in seinem D/A-Konverter, was Cirrus Logic 192 kHz/24bit entspricht. Dies ist das für die Klangqualität entscheidende Element, und es ist baugleich mit dem, welches im hoch gelobten Marantz Super Audio Player verwendet wird. Bei diesem Cirrus Logic-Konverter handelt es sich um ein hochwertiges Bauteil, das Super-Audio-CD- und DVD-Audio-Inhalt unterstützt.

(Dieses Modell ist ausschließlich zur Wiedergabe von Audio-CDs und MP3/WMA-Dateien vorgesehen.)

- **Audio-EX Funktion**

Der Modus Audio EX erlaubt es, Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit), Digitalausgang und die Displayfunktion auf AUS zu stellen und bietet Ihnen eine noch bessere Klangqualität. (Seite 24)

- **Hochwertige Kopfhörerschaltung**

Da ein Hochgeschwindigkeits-Trennverstärker in die hochwertige Kopfhörerschaltung integriert ist, lässt sich eine Wiedergabe mit hoher Klangqualität auch über einen angeschlossenen Kopfhörer erzielen, z.B. beim Hören von Musik spätabends oder in anderen Situationen, in denen Personen in der Umgebung nicht gestört werden sollen.

- **Wiedergabe von MP3- und WMA-Dateien**

MP3- und WMA-Dateien, die auf CD-R- oder CD-RW-Discs aufgezeichnet wurden, können mit diesem CD-Player abgespielt werden (Seite 25).

- **Pitch-Control-Funktion (Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit) (nur Audio-CDs)**

Die "pitch control"-Funktion ermöglicht das Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit (pitch) in  $\pm 12\%$  Schritten. (Seite 21)

- **Schnelle Wiedergabefunktion (nur Audio-CDs)**

Durch einen einzigen Betriebsschritt aktiviert die "schnelle Wiedergabe"-Funktion die Verschiebung der Wiedergabe von der aktuellen Wiedergabeposition um die der Einstellung entsprechenden Zeit (Einstellungsbereich: 5 bis 60 Sekunden) und die Wiederaufnahme der Wiedergabe.

Diese Funktion ermöglicht die Rückkehr zu einer Titelpassage, die bereits wiedergegeben wurde, so dass diese erneut angespielt werden kann. (Seite 15)

- **Anzeige von CD-Text**

Bei CD-Text handelt es sich um eine Erweiterung der bestehenden Audio-CD-Norm, die eine Aufzeichnung von praktischen Textinformationen, z.B. der Namen von Interpreten, Alben und Titeln, auf Audio-CDs ermöglicht.

Die mit den nachfolgenden Logos versehenen CDs unterstützen diese Funktion.



Textinformationen werden in Bereichen der Disc aufgezeichnet, die bei herkömmlichen Audio-CDs nicht zur Datenspeicherung verwendet werden.

Dieser CD-Player ist zum Auslesen der auf einer CD-Text-Disc aufgezeichneten Textinformationen in der Lage (nur aus englischen alphanumerischen Zeichen bestehender Text).

# VOR DEM GEBRAUCH

Lesen Sie diesen Abschnitt in jedem Fall, bevor Sie ein Gerät an das Stromnetz anschließen.

## GERÄTENETZEINSTELLUNG

Ihr Marantz-Produkt wurde so konstruiert, dass es der Haushaltsleistung und den Sicherheitsbestimmungen in Ihrer Region genügt. Dieses Produkt kann nur mit 230 V Wechselstrom betrieben werden.

## URheberRECHT

Aufnahme und Wiedergabe jeglichen Tonmaterials kann die Zustimmung des Urhebers erfordern. Beachten Sie dazu folgende Informationsschriften.

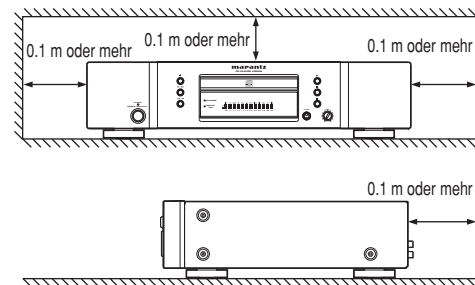
- Copyright Act 1956 (Urheberrechtsgesetz 1956)
- Dramatic and Musical Performers Act 1958 (Gesetz über dramatische und musikalische Aufführungsrechte, 1958)
- Performers Protection Acts 1963 and 1972 (Künstler schutzgesetze von 1963 und 1972)
- Jegliche nachfolgende, gesetzliche Verfügungen und Bestimmungen.

## UNPASSENDE AUFSTELLUNGSRORTE

Vermeiden Sie die folgenden Aufstellungsorte, um Ihren Player so lange wie möglich in perfektem Arbeitszustand zu halten.

- Orte, an denen er direktem Sonnenlicht ausgesetzt wäre
- Orte, an denen er neben einer Heizung oder einem anderen wärmeausstrahlenden Gerät steht
- Orte mit hoher Feuchtigkeit oder schlechter Belüftung
- Orte, an denen es sehr staubig ist
- Orte, an denen er Vibrationen ausgesetzt wäre
- Auf wackligen Regalen oder an einem instabilen schrägen Aufstellungsort
- Auf einen Verstärker oder einer anderen Komponente, die sehr viel Wärme abgibt
- In einem Audio-Rack mit zu wenig Freiraum nach oben und unten, oder an anderen Orten, an denen die Wärmeableitung behindert wird

Um für ausreichende Wärmeableitung zu sorgen, stellen Sie den Player so auf, dass genügend Platz zwischen dem Player und der Wand oder anderen Komponenten bleibt, wie in der unten stehenden Abbildung gezeigt.



## KEINE GEGENSTÄNDE AUF DIE OBERFLÄCHE STELLEN

- Sehen Sie davon ab, irgendwelche Gegenstände auf den Player zu stellen.

## VORSICHT BEI DER HANDHABUNG DES NETZKABELS

- Berühren Sie niemals das Netzkabel mit nassen Händen.
- Wenn Sie den Netzstecker abziehen möchten, fassen Sie immer den Netzstecker und niemals das Netzkabel an. Falls Sie am Netzkabel ziehen oder dieses abbiegen, kann das Kabel beschädigt und/oder elektrische Schläge bzw. ein Brand verursacht werden.
- Gewöhnen Sie sich an, den Netzstecker abzuziehen, bevor Sie Ihr Haus verlassen.

## VERSUCHEN SIE NICHT, REPARATUREN SELBST AUSZUFÜHREN

- Sehen Sie davon ab, den Player einzufetten: anderenfalls könnte eine Fehlfunktion verursacht werden.
- Nur qualifizierte Techniker mit speziellen Fachkenntnissen sind autorisiert, den Tonabnehmer und die Teile im Inneren des Players zu reparieren.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Im Winter bilden sich in einem erwärmten Raum Wassertropfen auf der Innenseite von Fenstern: dies nennt man Kondensation. Dieser Player verwendet eine optische Linse, demnach kann sich in folgenden Fällen Kondensation bilden.
  - In einem Raum, nachdem die Heizung eingeschaltet worden ist
  - In einem Raum mit hohem Feuchtigkeitsgehalt
  - Wenn der Player plötzlich von einem kalten Raum in einen warmen gebracht wird

Da in solchen Fällen die Titelnummern nicht abgelesen werden können und der Player nicht einwandfrei arbeitet, warten Sie 30 Minuten und nehmen Sie den Player erst dann in Betrieb.

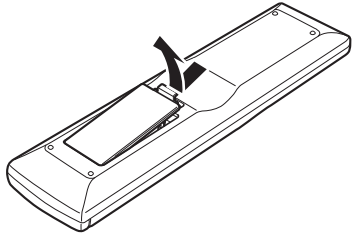
- Dieser Player kann bei einem Tuner oder Fernsehgerät Interferenzen verursachen. Stellen Sie den Player in solch einem Fall weiter vom Tuner oder Fernsehgerät entfernt auf.
- Compact Discs erzeugen weniger Rauschen als Analogaufnahmen, und vor dem Wiedergabestart kann kaum Rauschen wahrgenommen werden. Denken Sie aus diesem Grund daran, dass Sie, wenn der Lautstärkereglers des Verstärkers zu hoch eingestellt ist, eine Beschädigung der anderen Audiokomponenten riskieren.
- Dieser Audioplayer ist ausschließlich zur Wiedergabe von Audio-CDs (Compact Discs) und komprimierten MP3/WMA-Datendateien vorgesehen. Er kann keine CD-ROMs für PCs, Spiele-CDs, Video-CDs, DVDs (Video/Audio) wiedergeben oder DTS-CDs.
- Wir raten von der Verwendung von Linsenreinigern ab.

## VOR DEM GEBRAUCH

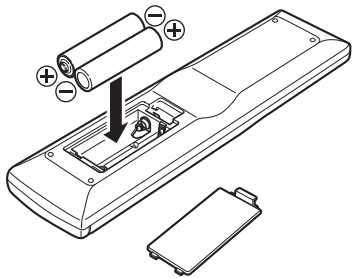
### ■ Batterien einlegen

Legen Sie vor der ersten Verwendung der Fernbedienung die Batterien ein. Die im Lieferumfang enthaltenen Batterien dienen lediglich zur Funktionsprüfung der Fernbedienung.

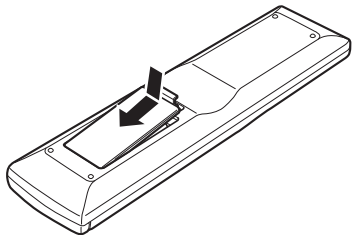
- 1 Den Batteriefachdeckel abnehmen.



- 2 Die Batterien in der richtigen Richtung einlegen.



- 3 Den Batteriefachdeckel schliessen, so dass er einrastet.



### ■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung der Batterien

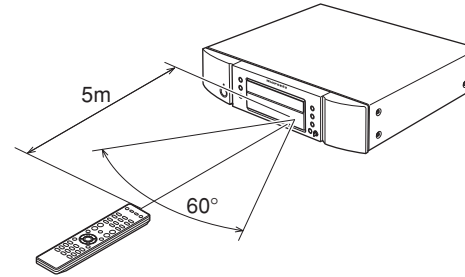
Falsche Verwendung der Batterien kann zu einem Säureleck, Bruch, Korrosion usw. führen. Beachten Sie bei der Handhabung der Batterien die folgenden Punkte.

- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg (einen Monat oder länger) nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie keine alte Batterie zusammen mit einer neuen.
- Legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der  $\oplus$ - und  $\ominus$ -Pole entsprechend der Markierungen im Batteriefach korrekt ein.
- Batterien gleicher Form können unterschiedliche Spannungen aufweisen.  
Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen gleichzeitig.
- Wenn Batterieflüssigkeit ausgelaufen ist, wischen Sie das Innere des Batteriefachs sorgfältig aus, und legen Sie erst danach neue Batterien ein.
- Batterien, die nicht mehr verwendet werden, sind zu entsorgen; befolgen Sie die Entsorgungsvorschriften (Bestimmungen) der Kommunalverwaltung in Ihrer Region.

### ■ Verwendung der Fernbedienung

#### Funktions-Reichweite

Zur Steuerung des CD-Players betätigen Sie die Fernbedienung innerhalb des in der Abbildung unten gezeigten Bereichs.

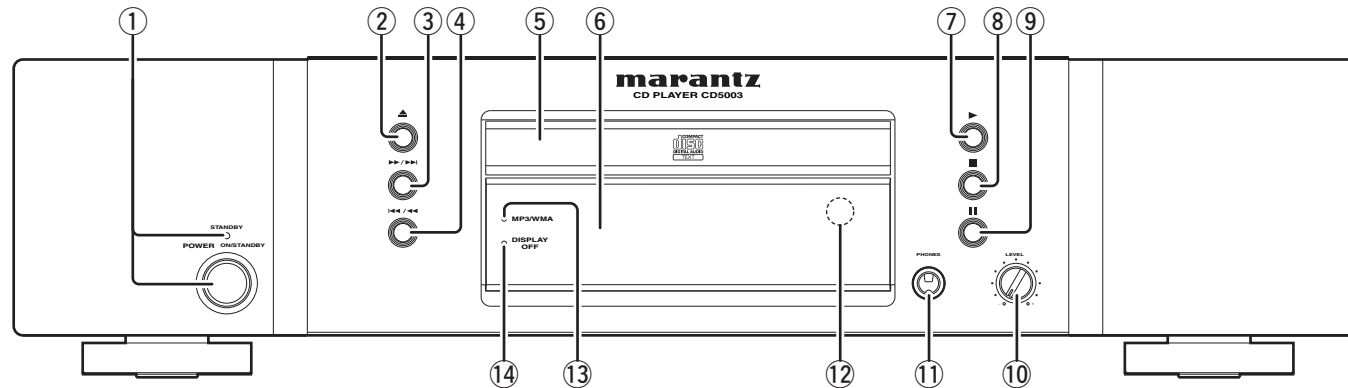


#### Vorsichtsmaßnahmen

- Lassen Sie kein direktes Sonnenlicht, Inverter-Fluoreszenzlicht und keine andere starke Lichtquelle auf das Infrarotsignalempfangsfenster (Fernbedienungssensor) des Players fallen. Anderenfalls ist unter Umständen kein Betrieb mit der Fernbedienung möglich.
- Denken Sie daran, dass durch den Betrieb mit der Fernbedienung andere Geräte aufgrund der Infrarotstrahlen aus Versehen betrieben werden können.
- Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der Betriebsbereich zwischen Fernbedienung und Fernbedienungssensor des Players blockiert ist.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf der Fernbedienung ab. Anderenfalls können eine oder mehrere Tasten gedrückt gehalten werden, wodurch sich die Batterien entladen.

# NAMEN UND FUNKTIONEN

## VORDERSEITE



### ① POWER ON/STANDBY-Schalter und Standby-Anzeige

Mit dieser Taste schalten Sie den CD-Player ein (ON) oder in Betriebsbereitschaft (STANDBY). Wenn dieser Schalter gedrückt wurde, leuchtet die Anzeige und das Gerät wird eingeschaltet; bei erneutem Schalterdruck wird die Stromversorgung ausgeschaltet und die STANDBY-Anzeige leuchtet.

### ② ▲ (OPEN/CLOSE)-Taste

Mit dieser Taste wird die CD-Lade geöffnet und geschlossen. Wenn die Taste gedrückt wurde, öffnet sich die CD-Lade; bei erneutem Tastendruck schließt sich die CD-Lade.

### ③ ►►/►► (Suche vorwärts/nächster Titel)-Taste

Die der Anzahl der Tastendruck entsprechende Anzahl von Titeln wird in Vorwärtsrichtung übersprungen. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, beginnt der Titelsuchlauf (Schnellvorlauf).

### ④ ◀◀/◀◀ (vorheriger Titel/Suche rückwärts)-Taste

Wenn diese Taste gedrückt wurde, beginnt die Wiedergabe noch einmal am Anfang des derzeit wiedergegebenen Titels. Die der Anzahl der Tastendruck entsprechende Anzahl von Titeln kann in Rückwärtsrichtung übersprungen werden. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, beginnt der Titelsuchlauf (Schnellrücklauf).

### ⑤ CD-Lade

Hier wird die CD eingelegt, die wiedergegeben werden soll.

### ⑥ Display

Hier werden die Einstellungen, der Wiedergabestatus, die Textinformationen usw. angezeigt.

### ⑦ ► (PLAY)-Taste

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestartet.

### ⑧ ■ (STOP)-Taste

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestoppt.

### ⑨ ■■ (PAUSE)-Taste

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe zeitweilig unterbrochen.

### ⑩ PHONES LEVEL-Regler

Mit diesem Regler wird der Lautstärkepegel der Kopfhörer eingestellt. Die Lautstärke erhöht sich durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn.

### ⑪ PHONES-Buchse

An diese Buchse werden die Kopfhörer angeschlossen. Verwenden Sie die mit einem Standardstecker ausgestatteten Kopfhörer.

### ⑫ Fernbedienungssensor

Hiermit werden die von der Fernbedienung ausgesendeten infraroten Signale erkannt.

### ⑬ MP3/WMA-Anzeige

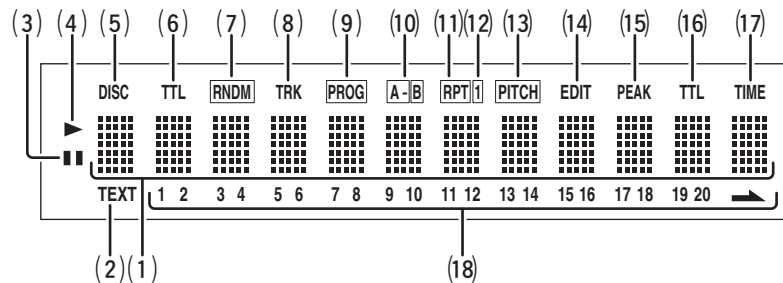
Diese Anzeige leuchtet beim Abspielen einer MP3/WMA-Datei.

### ⑭ DISPLAY OFF-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet im DISPLAY OFF-Modus (wenn die Anzeige ausgeschaltet ist).

## NAMEN UND FUNKTIONEN

## DISPLAY

(1) **Hauptdisplay**

Hier werden die Zeitinformationen und Textinformationen der wiedergegebenen CD, die Einstellmenüs usw. angezeigt.

(2) **TEXT-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet, wenn eine CD eingelegt wurde, die CD-TEXT unterstützt.

(3) **|| (Pause)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet, wenn die Wiedergabe zeitweilig unterbrochen wurde.

(4) **▶ (play)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabe.

(5) **DISC-Anzeige**

Diese Anzeige blinkt während des Auslesens der Inhaltsverzeichnis-Informationen (TOC) auf der CD.

(6) **TTL (Gesamttitle)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet über der Anzeige der Gesamtanzahl der auf der CD aufgenommenen Titel.

(7) **RNDM (Zufall)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet während der Zufallswiedergabe.

(8) **TRK (Titel)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet über der Anzeige der Nummer des derzeit wiedergegebenen Titels usw..

(9) **PROG (Programm)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet während der programmierten Wiedergabe.

(10) **A-B (A-B-Wiederholung)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet während der A-B-Wiedergabe-Wiederholung.

(11) **RPT (Wiederholung)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet oder blinkt während der Wiedergabe-Wiederholung.

(12) **1 (1-Titel-Wiederholung)-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet während der 1-Titel-Wiedergabe-Wiederholung.

(13) **PITCH (Pitch-Control)-Anzeige**

Leuchtet auf, wenn die Tonhöhenreglerfunktion eingestellt ist und aktiviert wurde.

(14) **EDIT-Anzeige**

Diese Anzeige leuchtet während des Editiermodus.

(15) **PEAK-Anzeige**

Leuchtet während der Spitzenwertsuche und der Spitzenwertwiedergabe auf.

(16) **TTL (Gesamtzeit)-Anzeige**

Wenn die gesamte noch verbleibende Wiedergabezeit oder die gesamte Programmzeit angezeigt wird, leuchtet diese Anzeige über der Anzeige der noch verbleibenden Wiedergabezeit bzw. der gesamten Programmzeit.

(17) **TIME-Anzeige**

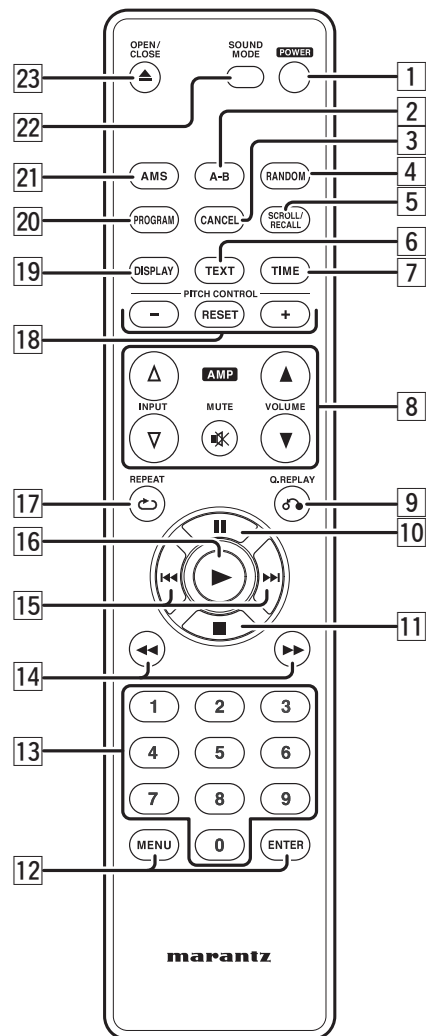
Diese Anzeige leuchtet, während die bereits ausgeführte Wiedergabezeit oder eine andere Zeit angezeigt wird.

(18) **1 - 20, ➡ (Musik-Kalender)**

Hier werden die auf der CD aufgenommenen Titelnummern, die noch wiederzugebenden Titelnummern und die für die programmierte Wiedergabe programmierten Titelnummern angezeigt. (nur Audio-CDs)

## NAMEN UND FUNKTIONEN

## FERNBEDIENUNG

**1 POWER-Taste**

Mit dieser Taste wird der CD-Player eingeschaltet (ON) oder in den STANDBY-Betrieb geschaltet. (Seite 10)

**2 A-B (A-B-Wiederholung)-Taste**

Mit dieser Taste wird der Startpunkt (A) und der Endpunkt (B) eingestellt, wenn ein bestimmter Abschnitt wiederholt werden soll. (Seite 14, 28)

**3 CANCEL-Taste**

Mit dieser Taste werden programmierte Titel gelöscht. (Seite 18, 19)

**4 RANDOM-Taste**

Mit dieser Taste werden die Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. (Seite 14, 28)

**5 SCROLL/RECALL-Taste**

Mit dieser Taste wird die Textanzeige durchlaufen, wenn Text angezeigt wird. Wenn Sie die Taste während der programmierten Wiedergabe drücken, können Sie überprüfen, welche Titel programmiert worden sind. (Seite 19)

**6 TEXT-Taste**

Mit dieser Taste wird das Hauptdisplay von der Zeitanzeige zur Textanzeige umgeschaltet. (Seite 20, 25, 17)

**7 TIME-Taste**

Mit dieser Taste können Sie das Hauptdisplay von der Textanzeige auf die Zeitanzeige umschalten. (Seite 17)

**CD:**

Die Zeitanzeige kann auch während der Wiedergabe umgeschaltet werden. Es kann sowohl die bereits ausgeführte und noch verbleibende Wiedergabezeit des derzeit wiedergegebenen Titels als auch die noch verbleibende Wiedergabezeit der gesamten CD angezeigt werden.

**MP3/WMA:**

Die verstrichene und die verbleibende Spielzeit der momentan abgespielten Datei können angezeigt werden.

**8 ▲, ▼ (Lautstärke-)Taste****△, ▽ (Eingabe-)Taste**  
**MUTE-Taste**

Mit diesen Tasten bedienen Sie die entsprechenden Funktionen eines integrierten Verstärkers von Marantz. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des integrierten Verstärkers.

**9 Q. REPLAY-Taste**

Drücken Sie diese Taste, um an eine Stelle zurückzukehren, die um die eingestellte Anzahl von Sekunden vor der aktuellen Wiedergabe positioniert liegt, und die Wiedergabe an dieser Stelle fortzusetzen (Seite 15).

**10 II (Pause)-Taste**

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe zeitweilig unterbrochen.

**11 ■ (Stopp)-Taste**

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestoppt.

**12 MENU- und ENTER-Taste****MENU-Taste:**

Diese Taste dient zur Anzeige verschiedener Einstellungen. (Seite 23)

**ENTER-Taste:**

Diese Taste dient zum Speichern der aktuellen Einstellungen.

**13 Zifferntasten (0 bis 9)**

Mit diesen Tasten werden die Titelnummern eingegeben, die wiedergegeben werden sollen.

**14 ◀, ▶ (Suche)-Tasten**

◀ : Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe gedrückt halten, wird der Rückwärtsschlauf gestartet.

▶ : Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe gedrückt halten, wird der Vorwärtsschlauf gestartet.

**15 ◀◀, ▶▶ (Titel überspringen)-Tasten**

◀◀ : Mit dieser Taste können Sie zum Anfang des derzeit wiedergegebenen Titels oder des vorherigen Titels zurückkehren.

▶▶ : Mit dieser Taste können Sie zum Anfang des nächsten Titels gelangen.

**16 ▶ (Wiedergabe)-Taste**

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe gestartet.

**17 REPEAT-Taste**

Mit dieser Taste können Sie einen oder alle sich auf der CD befindlichen Titel wiederholen. (Seite 14, 27, 28)

**18 PITCH -/RESET/+ (Pitch-Control nach unten/Rückstellung/nach oben)-Tasten**

Diese Tasten ermöglichen das Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit (Pitch) in  $\pm 12\%$  Schritten. (nur Audio-CDs) (Seite 21)

Diese Tasten dienen außerdem zur Wahl von MP3/WMA-Ordnern (Seite 26).

**19 DISPLAY-Taste**

Mit dieser Taste wird das Display ausgeschaltet (DISPLAY OFF-Modus). (Das Display ist während der Wiedergabe ausgeschaltet.)

**20 PROGRAM-Taste**

Mit dieser Taste wird die programmierte Wiedergabe gestartet. (Seite 16)

**21 AMS (Autom. Musikabtastung)-Taste**

Mit dieser Taste werden alle Titel nacheinander – beginnend mit dem ersten Titel – für die voreingestellte Dauer abgespielt. (Seite 15)

**22 SOUND MODE-Taste**

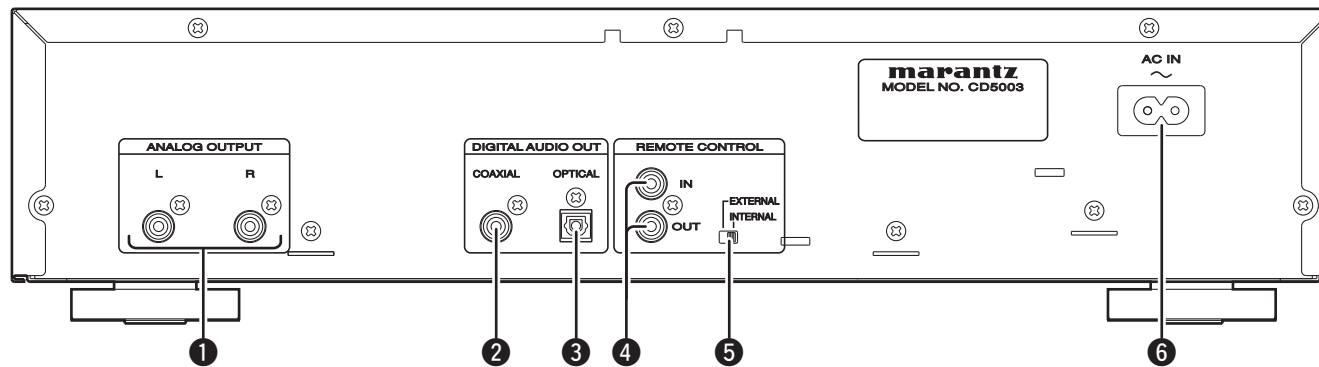
Dies wird verwendet, um Audio EX einzuschalten (Seite 24) und Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit) einzustellen (Seite 21).

**23 ▲ OPEN/CLOSE-Taste**

Mit dieser Taste wird die CD-Lade geöffnet und geschlossen. Wenn die Taste gedrückt wurde, öffnet sich die CD-Lade; bei erneutem Tastendruck schließt sich die CD-Lade.

## NAMEN UND FUNKTIONEN

## RÜCKSEITE



### 1 ANALOG OUT (Analog-Ausgang)-Anschlüsse

Von diesen Anschlüssen werden die Musiksignale während der Wiedergabe ausgegeben.

### 2 DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL (Digital-Koaxial-Ausgang)-Anschluss

Von diesem koaxialen Ausgangsanschluss werden die Musiksignale während der Wiedergabe digital ausgegeben.

#### Hinweis:

Bei bestimmten Einstellungen werden keine Digitalsignale ausgegeben. Einzelheiten unter „DIGITALAUSGANG AUS“ und „AUDIO EX AUSWAHL“ (Seite 24).

### 3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (Digitaler optischer Ausgang)-Anschluss

Von diesem optischen Ausgangsanschluss werden die Musiksignale während der Wiedergabe digital ausgegeben.

#### Hinweis:

Bei bestimmten Einstellungen werden keine Digitalsignale ausgegeben. Einzelheiten unter „DIGITALAUSGANG AUS“ und „AUDIO EX AUSWAHL“ (Seite 24).

### 4 REMOTE CONTROL IN- und OUT-Anschlüsse

Mit Hilfe des mitgelieferten Fernbedienungs-Anschlusskabels ermöglichen diese Anschlüsse den Anschluss dieses CD-Players an eine mit Fernbedienungs-Anschlüssen ausgestattete Marantz-Komponente. Mit diesen Anschlüssen kann ein ganzes System gesteuert werden, das auf den Verstärker oder eine andere Komponente ausgerichtet ist.

### 5 EXTERNAL/INTERNAL-Schalter

Bei der Auslieferung aus dem Herstellerwerk ist dieser Schalter auf INTERNAL eingestellt, damit das eingebaute Signalempfangsfenster des CD-Players verwendet werden kann. Bevor Sie mit dem mitgelieferten Anschlusskabel eine Verbindung zwischen dem CD-Player und den Fernbedienungs-Anschlüssen am Marantz-Gerät herstellen, müssen Sie diesen Schalter auf EXTERNAL stellen.

#### Hinweis:

Falls der Schalter auf EXTERNAL gestellt ist, wenn nur der CD-Player verwendet werden soll, können keine Signale von der Fernbedienung empfangen werden.

### 6 Netzeingang

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an diese Buchse und an eine Netzsteckdose an.

Schließen Sie den CD-Player zur Sicherheit so an, dass das Netzkabel im Notfall unverzüglich abgetrennt werden kann.

# GRUNDLEGENDE ANSCHLÜSSE

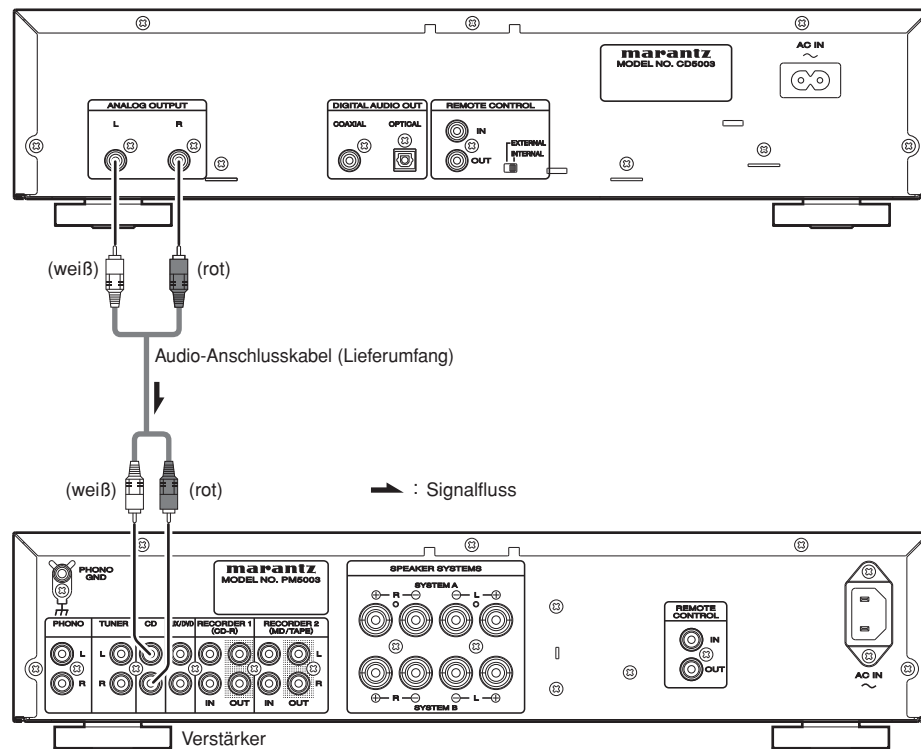
Dieser CD-Player ist an einen Verstärker, CD-Recorder und an andere Komponenten, die verwendet werden sollen, angeschlossen. Lesen Sie die mit den Komponenten mitgelieferten Bedienungsanleitungen, um sicherzustellen, dass die Komponenten richtig angeschlossen worden sind. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen der Komponenten unbedingt, dass diese ausgeschaltet sind.

## ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER

Verbinden Sie den CD-Player mit Hilfe des Audio-Anschlusskabels mit einem Stereo-Verstärker oder AV-Verstärker. Führen Sie die Stecker beim Anschließen vollständig in die Buchsen ein. Unvollständig eingeführte Stecker könnten Störungen verursachen.

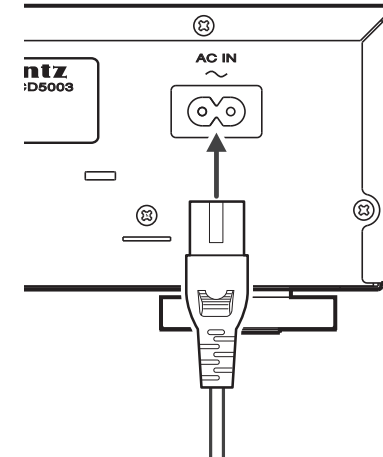
### Hinweis:

Schließen Sie den CD-Player nicht an die PHONO-Eingangsbuchsen des Verstärkers an.



## ANSCHLUSS DER STROMVERSORUNG

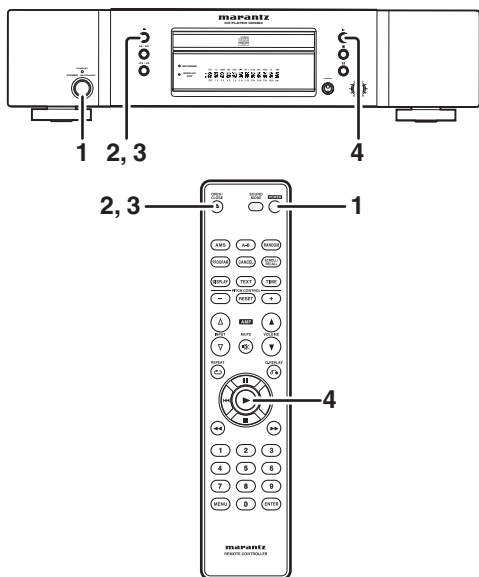
1. Stecken Sie das Netzkabel in die AC IN-Buchse auf der Rückseite des Players ein.



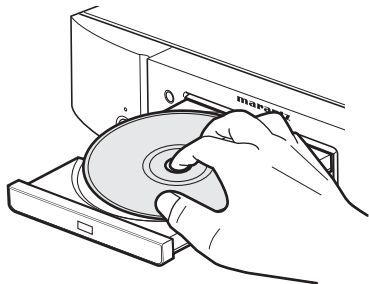
2. Schalten Sie den Netzschalter des an diesem Gerät angeschlossenen Audiogerätes (Verstärker, usw.) ein. Stellen Sie den Wähler des angeschlossenen Gerätes auf dieses Gerät.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose ein.

# BEDIENUNG –AUDIO-CDS–

## CD-WIEDERGABE



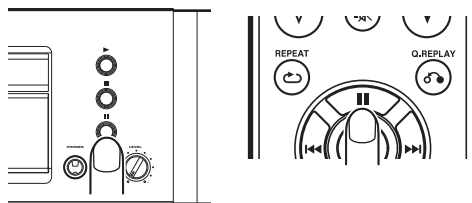
1. Drücken Sie die POWER-Taste am Player oder an der Fernbedienung zum Einschalten des Geräts.
2. Drücken Sie die ▲-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Legen Sie die CD, die Sie wiedergeben lassen möchten, mit der bedruckten Seite nach oben in die ausgefahrene CD-Lade ein.



Wenn Sie eine Single-CD (8 cm) abspielen möchten, müssen Sie diese mit der Vertiefung in der Mitte der CD-Lade abgleichen.

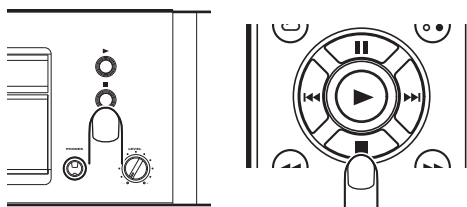
3. Drücken Sie die ▲-Taste, um die Disc-Schublade einzufahren. Sobald die Disc-Schublade eingefahren wurde, erscheint der Schriftzug "TOC Reading" im Display, worauf die Gesamtzahl der CD-Musikstücke und die Gesamtspieldauer angezeigt werden. Falls die Disc den CD-TEXT unterstützt, wird der Albumtitel angezeigt, worauf die Gesamtzahl der CD-Musikstücke und die Gesamtspieldauer angezeigt werden.
4. Drücken Sie die ►-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

## ■ Unterbrechen der Wiedergabe



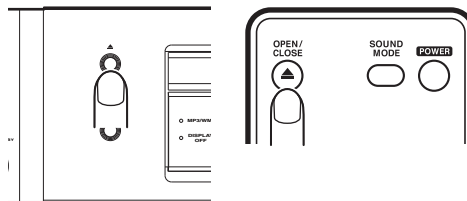
Drücken Sie während der Wiedergabe die II-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen. Um die Wiedergabe von der Stelle, an der sie zeitweilig unterbrochen wurde, fortzusetzen, drücken Sie die ►-Taste oder die II-Taste am CD-Player oder die ►-Taste oder die II-Taste auf der Fernbedienung.

## ■ Beenden der Wiedergabe



Drücken Sie während der Wiedergabe die ■-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung.

## ■ Herausnehmen der CD



Drücken Sie nach der Wiedergabe am Player oder an der Fernbedienung die Taste ▲, um die CD-Lade zu öffnen und entnehmen Sie die CD. Drücken Sie nach dem Herausnehmen der CD noch einmal die ▲-Taste, um die CD-Lade einzufahren. Die CD-Lade sollte stets eingefahren sein, wenn der CD-Player nicht verwendet wird.

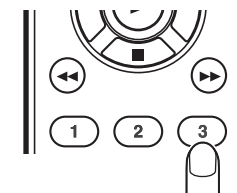
## WIEDERGABE EINES BESTIMMTEN TITELS

### ■ Festlegen der Titelnummer, die wiedergegeben werden soll (direkter Suchlauf)

Wählen Sie die Nummer des Titels, den Sie wiedergeben möchten, direkt mit den sich auf der Fernbedienung befindlichen Zifferntasten (0 bis 9) aus. Um die Titelnummer 10 oder eine höhere Titelnummer auszuwählen, geben Sie mit den Zifferntasten zunächst die Zehnerstelle und dann die Einerstelle der Zahl ein. Nach dem Auswählen der Titelnummer startet die Wiedergabe automatisch.

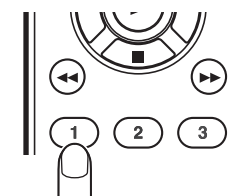
#### Beispiel: Wiedergabe des Titels Nr. 3

Drücken Sie die Zifferntaste "3".

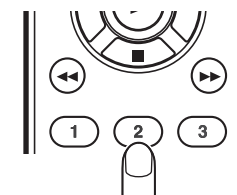


#### Beispiel: Wiedergabe des Titels Nr. 12

Drücken Sie die Zifferntaste "1".



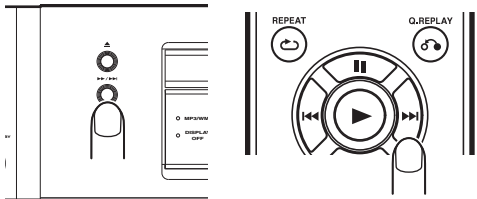
Drücken Sie innerhalb von 1.5 Sekunde die Zifferntaste "2".



# BEDIENUNG –AUDIO-CDS–

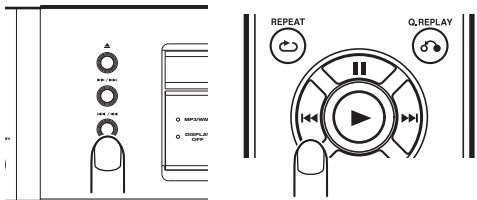
## ■ Wiedergabe eines vorhergehenden oder nachfolgenden Titels (Titel überspringen)

### Vorrücken zu einem nachfolgenden Titel



Drücken Sie die ►►/►►-Taste am CD-Player oder die ►►-Taste auf der Fernbedienung für die Anzahl der Titel, die in Vorwärtsrichtung übersprungen werden sollen.

### Zurückkehren an den Anfang des derzeit wiedergegebenen Titels oder des vorhergehenden Titels



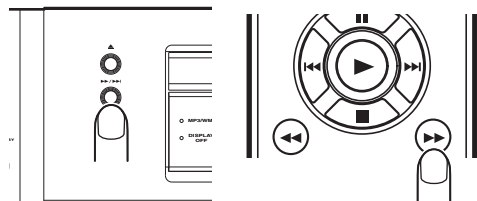
Wenn Sie die ◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste auf der Fernbedienung drücken, beginnt die Wiedergabe noch einmal vom Anfang des derzeit wiedergegebenen Titels. Die Wiedergabe kehrt um die Anzahl Titel zurück, die der Anzahl der Tastendruck entspricht.

## WIEDERGABE EINER BESTIMMTEN PASSAGE EINES BESTIMMTEN TITELS

### ■ Suche nach einer bestimmten Titelpassage (Suchlauf)

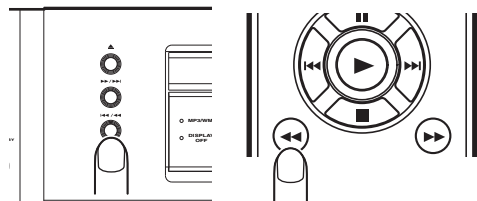
Während Sie sich einen derzeit wiedergegebenen Titel anhören, können Sie mit Hilfe eines Vorwärts- oder Rückwärtsschlaufes nach einer bestimmten Passage dieses Titels suchen.

#### Vorwärtssuchlauf durch den derzeit wiedergegebenen Titel



Der Suchlauf-Modus (Vorwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die ►►/►►-Taste am CD-Player oder die ►►-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Vorwärtssuchlauf.

#### Rückwärtssuchlauf durch den derzeit wiedergegebenen Titel



Der Suchlauf-Modus (Rückwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die ◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Rückwärtssuchlauf. (Die Rückläufe während der Rückwärtssuche sind nicht konstant.)

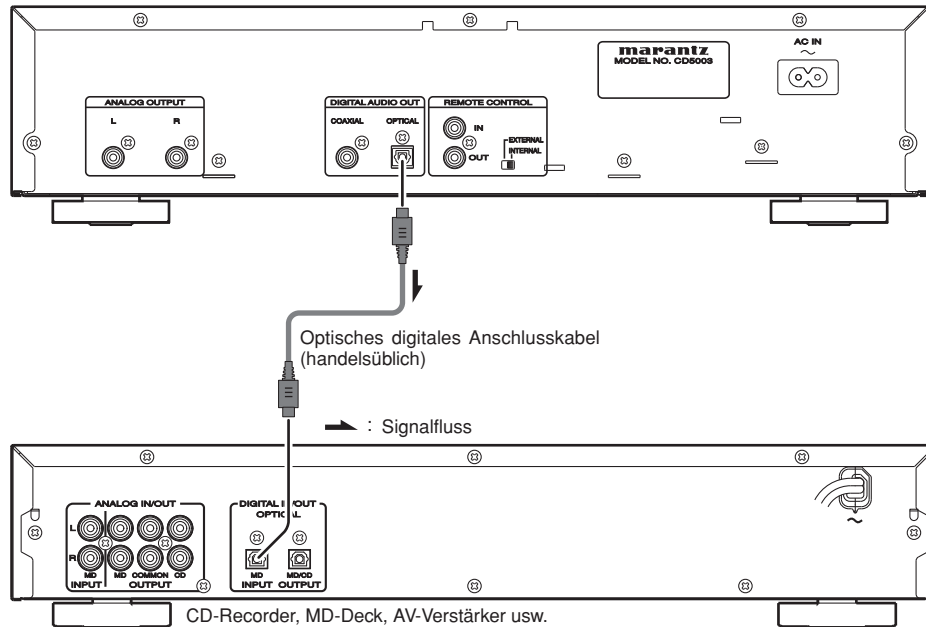
# ERWEITERTER ANSCHLUSS

## ANSCHLUSS AN EINE DIGITALE AUDIO-KOMPONENTE

Dieses Gerät ist mit einer digitalen optischen Ausgangsbuchse und einer digitalen koaxialen Ausgangsbuchse ausgestattet. Sie können sich an digitalen Aufnahmen erfreuen, wenn der CD-Player an einen CD-Recorder oder an eine andere digitale Aufnahmekomponente angeschlossen wurde.

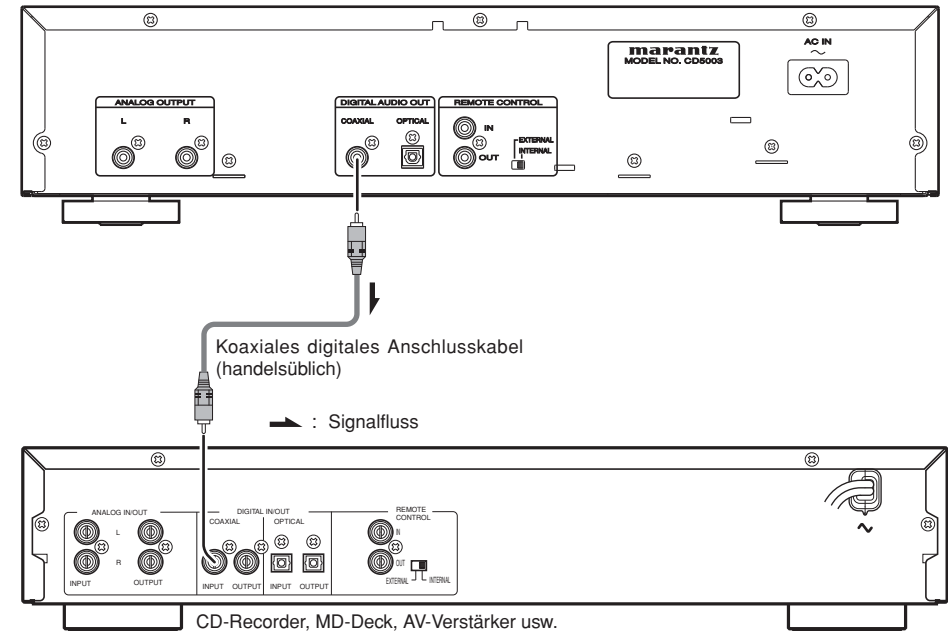
### ■ Anschluss an einen optischen Ausgangsanschluss

Verwenden Sie für den Anschluss ein handelsübliches optisches digitales Anschlusskabel. Führen Sie den Stecker vollständig ein, bis er einrastet. Biegen oder bündeln Sie das optische digitale Anschlusskabel nicht.



### ■ Anschluss des koaxialen Ausgangsanschlusses

Verwenden Sie für den Anschluss ein handelsübliches koaxiales digitales Anschlusskabel.



## ERWEITERTER ANSCHLUSS

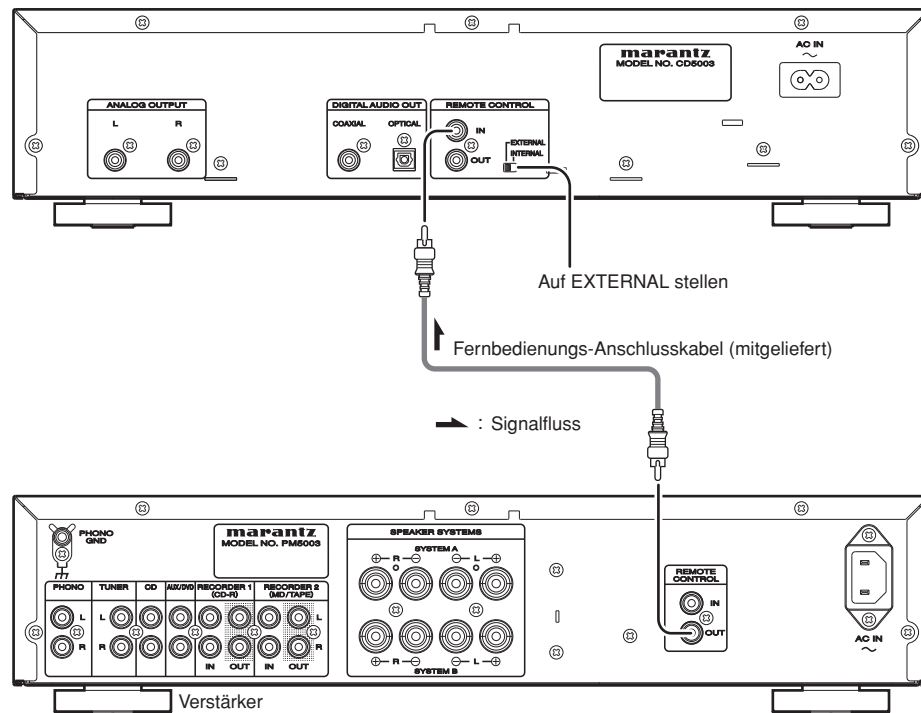
### FERNBEDIENUNGSANSCHLÜSSE

Mit Hilfe des mitgelieferten Fernbedienungs-Anschlusskabels kann dieser CD-Player an ein anderes Audiogerät von Marantz angeschlossen werden, wonach beide Geräte als Audioanlage gemeinsam fernbedient werden können.

- Beim Anschließen an ein mit Fernbedienungssensor ausgestattetes Gerät verbinden Sie die Buchse REMOTE CONTROL OUT des anzuschließenden Gerätes mit der Buchse REMOTE CONTROL IN dieses CD-Players.

Stellen Sie dazu den EXTERNAL/INTERNAL-Schalter dieses CD-Players auf EXTERNAL. Dies verhindert eine Ansprechen seines Fernbedienungs-Infrarotempfängers, so dass dieser CD-Player über den Fernbedienungs-Infrarotempfänger des angeschlossenen Gerätes gesteuert werden kann.

- Wenn dieser CD-Player als Einzelgerät betrieben wird, stellen Sie den Schalter auf INTERNAL.



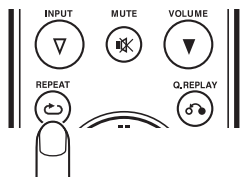
# ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

## WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLUNG DER WIEDERGABE DESSELBEN TITELS)

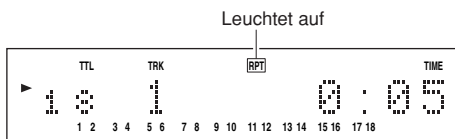
### Wiederholung der Wiedergabe aller Titel (Wiederholung aller Titel)

Diese Funktion wiederholt die Wiedergabe aller Titel. Die Wiedergabe-Wiederholung ist auch während der Zufallswiedergabe oder der programmierten Wiedergabe möglich.

Drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung.



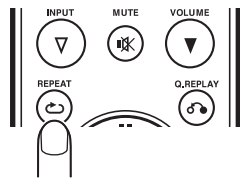
Die "RPT"-Anzeige auf dem Display leuchtet, und die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel beginnt.



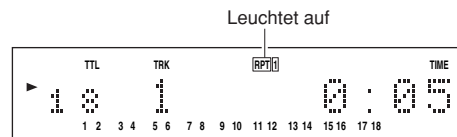
Um die Wiedergabe-Wiederholung aller Titel zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie zweimal die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung. Die "RPT"-Anzeige auf dem Display erlischt.

### Wiederholung der Wiedergabe eines Titels (1-Titel-Wiederholung)

Diese Funktion wiederholt nur die Wiedergabe eines einzelnen Titels. Auch während der Zufallswiedergabe oder programmierten Wiedergabe wird der derzeit wiedergegebene Titel wiederholt. Drücken Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie wiederholen möchten, zweimal die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung.



Die "RPT"- und "1"-Anzeigen leuchten und der derzeit wiedergegebene Titel wird wiederholt.

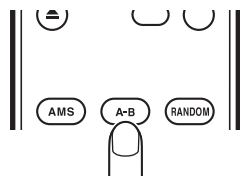


Um die 1-Titel-Wiederholung zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung, um die "RPT"-Anzeige auf dem Display auszuschalten.

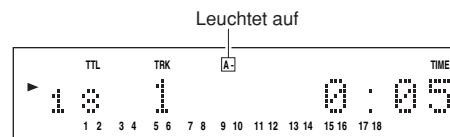
### Wiedergabe-Wiederholung eines bestimmten Abschnittes (A-B-Wiederholung)

Diese Funktion wiederholt die Wiedergabe eines bestimmten Titelabschnittes, den Sie sich noch einmal anhören möchten.

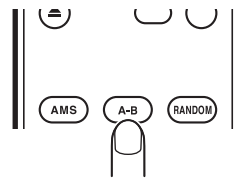
1. Drücken Sie während der Wiedergabe am Startpunkt des zu wiederholenden Abschnittes die A-B-Taste auf der Fernbedienung.



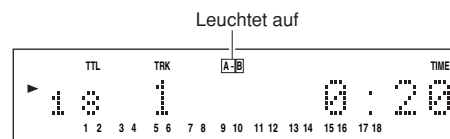
Jetzt leuchtet die "A"-Anzeige auf dem Display.



2. Drücken Sie am Endpunkt des zu wiederholenden Abschnittes die A-B-Taste.



Jetzt leuchtet die "A-B"-Anzeige auf dem Display, und der festgelegte Abschnitt (von Punkt A bis Punkt B) wird ständig wiederholt.



Um die A-B-Wiedergabe-Wiederholung zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die A-B-Taste auf der Fernbedienung, um die "A-B"-Anzeige auf dem Display auszuschalten.

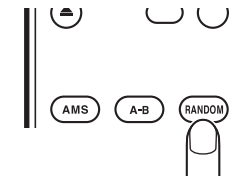
#### Hinweis:

Die A-B-Wiedergabe-Wiederholungsfunktion kann während der Zufallswiedergabe nicht angewendet werden.

## ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE)

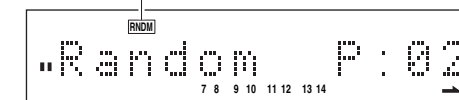
Diese Funktion ordnet die Titel auf einer CD in einer zufälligen Reihenfolge neu an und gibt dann alle Titel in dieser zufälligen Reihenfolge wieder. Wenn diese Funktion zusammen mit der Wiedergabe-Wiederholung angewendet wird, können dieselben Titel ständig, aber jedes Mal in einer anderen Reihenfolge wiederholt werden.

Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung.



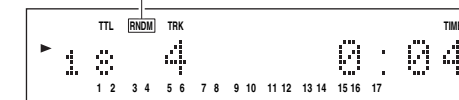
Die einzelnen Einträge auf dem Musikkalender erscheinen nacheinander auf dem Display, und die "RNDM"-Anzeige leuchtet.

Leuchtet auf



Jetzt beginnt die Zufallswiedergabe.

Leuchtet auf



Um die Zufallswiedergabe zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung. Die "RNDM"-Anzeige auf dem Display erlischt.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

### ■ Überspringen von Titeln während der Zufallswiedergabe zum Auffinden von anderen Titeln

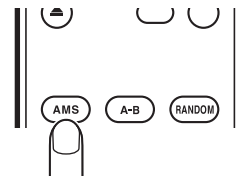
Wenn Sie während der Zufallswiedergabe die ►►/►►-Taste am CD-Player oder die ►►-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird der nächste Titel zufällig ausgewählt und wiedergegeben. Wenn Sie im Gegensatz dazu während der Zufallswiedergabe die ◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste auf der Fernbedienung drücken, stellt sich die Wiedergabe an den Anfang des derzeit wiedergegebenen Titels zurück.

### AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINEM BESTIMMTEN TITEL)

Der Anfang jedes Titels ab dem ersten Titel der Disc wird der Reihe nach angespielt, um es Ihnen zu ermöglichen, einen gewünschten Titel schnell zu lokalisieren.

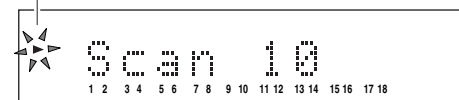
Sie können wählen, ob die einzelnen Titel 10, 20 oder 30 Sekunden lang angespielt werden sollen.

Drücken Sie im Stopp- oder Wiedergabe-Modus die AMS-Taste (autom. Musikabtastung) auf der Fernbedienung.



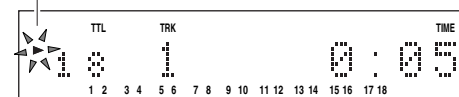
Drücken Sie mehrmals die AMS-Taste, um durch die verschiedenen Suchmodi zu schalten. "Scan 10", "Scan 20", "Scan 30", "Scan Off"... ("Scan Off" bricht die Suchfunktion ab) leuchtet auf dem Display und die "►"-Anzeige blinkt.

Blinkt



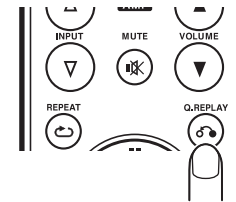
Der Anfang aller Titel, angefangen mit dem ersten Titel der Disc, wird der Reihe nach für die jeweils eingestellte Anzahl von Sekunden angespielt (Standardeinstellung: 10 Sekunden).

Blinkt



Nachdem der Titel, den Sie sich anhören möchten, gefunden wurde, drücken Sie die ►-Taste. Jetzt leuchtet die "►"-Anzeige, und der gefundene Titel und alles was danach folgt, wird normal wiedergegeben. Wenn Sie während der AMS-Wiedergabe die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird die AMS-Wiedergabefunktion aufgehoben und der Zufallswiedergabe-Modus eingestellt.

### NOCHMALIGES ABSPIELEN EINES KURZEN TITELABSCHNITTS WÄHREND DER WIEDERGABE (QUICK REPLAY)



Wenn Sie die Q.REPLAY-Taste während der Wiedergabe drücken, wird unmittelbar an eine Stelle zurückgekehrt, die um die im Menü eingestellte Anzahl von Sekunden vor der aktuellen Wiedergabeposition liegt, und die Wiedergabe wird an dieser Stelle fortgesetzt.

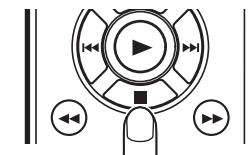
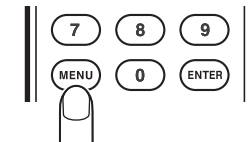
#### Hinweis:

Ein Sprung an eine Stelle vor dem Anfang des laufenden Titels ist nicht möglich.

Wenn die Gesamtlänge des momentan abgespielten Titels beim Drücken der Q.REPLAY-Taste kürzer ist als das für die QUICK REPLAY-Funktion eingestellte Zeitintervall, oder wenn die verstrichene Spielzeit des Titels kürzer ist als das für die QUICK REPLAY-Funktion eingestellte Zeitintervall, wird ein Sprung an den Anfang des Titels ausgeführt und die Wiedergabe dort fortgesetzt.

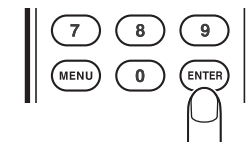
### Einstellen des QUICK REPLAY-Zeitintervalls

1. Falls momentan eine Disc in die Disc-Schublade eingelegt ist, entfernen Sie diese, und fahren Sie die Disc-Schublade wieder ein.
2. Drücken Sie einmal die MENU-Taste an der Fernbedienung und dann die Taste ■ viermal. Daraufhin erscheint die Anzeige "Quick Replay" auf dem Display.



Quick Replay

3. Drücken Sie die ENTER-Taste auf der Fernbedienung.



Die aktuelle Zeiteinstellung wird angezeigt (Standardeinstellung: 10 Sekunden).

Q. Rep. : 10sec

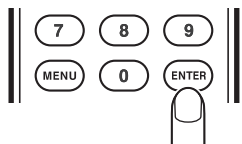
ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

NAMEN UND FUNKTIONEN  
GRUNDLEGENDE ANSCHLÜSSE  
BEDIENUNG  
ERWEITERTE ANSCHLÜSSE  
ERWEITERTE FUNKTIONEN  
FEHLERSUCHE  
ANDERE

4. Stellen Sie das gewünschte Zeitintervall (5 bis 60 Sekunden) mit der Taste ◀◀ oder ▶▶ ein.



5. Nach Einstellung des gewünschten Zeitintervalls drücken Sie die ENTER-Taste. Daraufhin kehrt die normale Anzeige auf das Display zurück.



Hinweis:

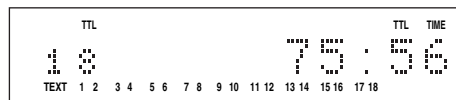
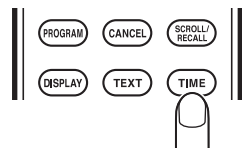
- Wenn während dieses Bedienungsvorgangs mehr als 4 Sekunden ohne eine Tastenbetätigung verstreichen, wird die aktuelle Einstellung als Zeitintervall übernommen, und die Uhrzeitanzeige kehrt auf das Display zurück.

**PROGRAMMIERTE WIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN BEVORZUGTER REIHENFOLGE)**

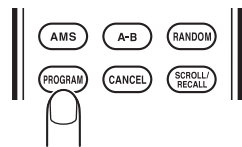
Die sich auf einer CD befindlichen Titel können in einer beliebigen Reihenfolge neu geordnet werden. Es können bis zu 30 Titel programmiert werden.

**■ Programmierter Wiedergabe im Zeitanzeige-Modus**

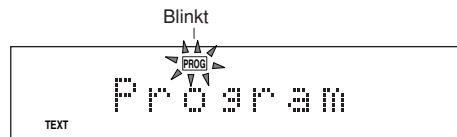
Drücken Sie, wenn es sich bei der CD um eine CD-TEXT-CD handelt, zunächst die TIME-Taste auf der Fernbedienung, um das Hauptdisplay in den Zeitanzeige-Modus zu stellen.



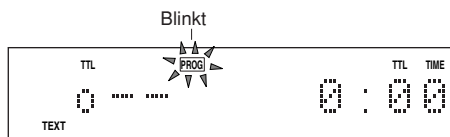
1. Drücken Sie im Stopp-Modus die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung.



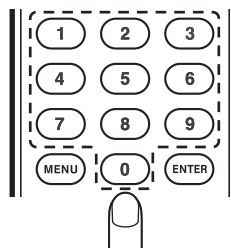
Auf dem Hauptdisplay erscheint einen Augenblick lang "Program".



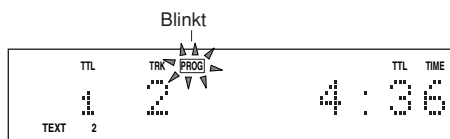
Die PROG-Anzeige blinkt, und der Programmier-Modus ist eingestellt.



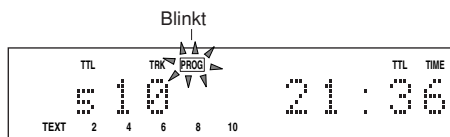
2. Die Titel können entweder mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung, mit den ◀◀- und ▶▶-Tasten auf der Fernbedienung oder mit den ◀◀/◀◀- und ▶▶/▶▶-Tasten am CD-Player ausgewählt werden. Um die Titelnummer 10 oder eine höhere Titelnummer einzugeben, wählen Sie zunächst mit den Zifferntasten die Ziffer der Zehnerstelle und dann die Ziffer der Einerstelle aus.



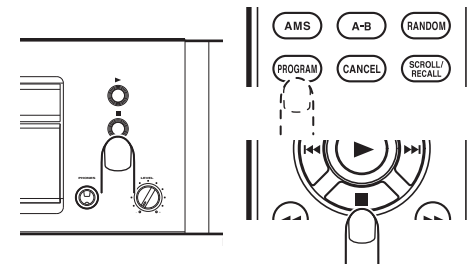
**Display-Beispiel: Wenn Titel 2 ausgewählt wurde**



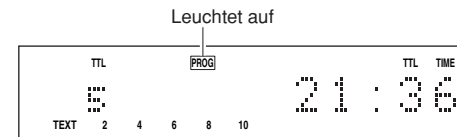
3. Wiederholen Sie Schritt 2, um die gewünschten Titel in der gewünschten Reihenfolge zu programmieren. Bei jedem Programmierungsschritt erscheint die Nummer des programmierten Titels und dessen Gesamtwiedergabezeit auf dem Hauptdisplay. Es können bis zu 30 Titel programmiert werden.



4. Nachdem alle Titel programmiert worden sind, drücken Sie entweder die ■-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung oder die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung.



Die PROG-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen, und das Programm wurde eingegeben.



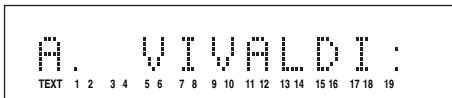
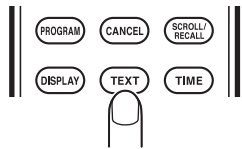
5. Drücken Sie die ▶-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe beginnt jetzt in der programmierten Reihenfolge. Die programmierte Wiedergabe beginnt auch, wenn Schritt 4 ausgelassen wurde.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

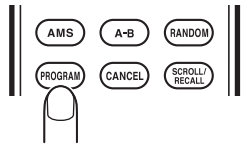
### ■ Programmierte Wiedergabe im Textanzeige-Modus

Wenn es sich bei der CD um eine CD-TEXT-CD handelt, können die Titel für die programmierte Wiedergabe nach Titelbezeichnungen ausgewählt werden.

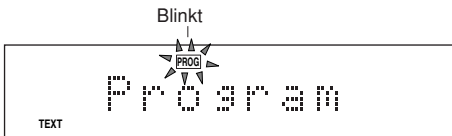
Wenn das Hauptdisplay auf den Zeitanzeige-Modus eingestellt wurde, drücken Sie die TEXT-Taste auf der Fernbedienung, um das Hauptdisplay in den Textanzeige-Modus zu stellen.



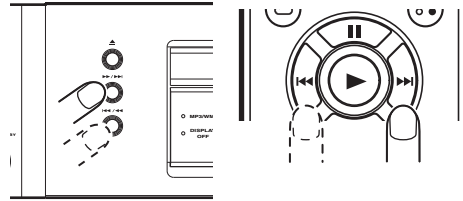
1. Drücken Sie im Stopp-Modus die PROGRAMM-Taste auf der Fernbedienung.



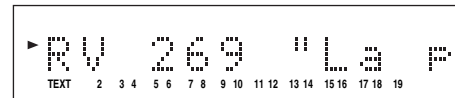
Auf dem Hauptdisplay erscheint einen Augenblick lang "Program".. Dann blinkt die PROG-Anzeige, und der Programmier-Modus wurde eingestellt.



2. Drücken Sie zur Auswahl der Titelbezeichnung die ◀◀- und ▶▶-Tasten auf der Fernbedienung oder die ◀◀/◀◀- und ▶▶/▶▶-Tasten am CD-Player. (Die Titelbezeichnung kann auch mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung ausgewählt werden. In diesem Fall wird die Titelbezeichnung jedoch nicht auf dem Display angezeigt.)

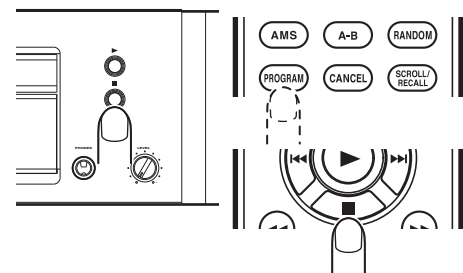


Die Titelbezeichnungen der einzelnen Titel laufen nacheinander über das Display und werden anschließend direkt automatisch programmiert. Wenn Sie einen der angezeigten Titel nicht programmieren möchten, müssen Sie einen anderen Titel auswählen, bevor alle Titel über das Display gelaufen sind.

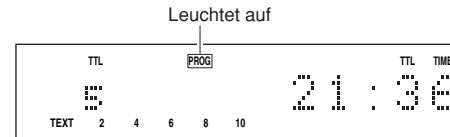


3. Wiederholen Sie Schritt 2, um die gewünschten Titel in der gewünschten Reihenfolge zu programmieren. Es können bis zu 30 Titel programmiert werden.

4. Nachdem alle Titel programmiert worden sind, drücken Sie entweder die ■-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung oder die PROGRAMM-Taste auf der Fernbedienung.



Die PROG-Anzeige hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen, und das Programm wurde eingegeben.



5. Drücken Sie die ▶-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Die Wiedergabe beginnt jetzt in der programmierten Reihenfolge. Die programmierte Wiedergabe beginnt auch, wenn Schritt 4 ausgelassen wurde.

#### Hinweis:

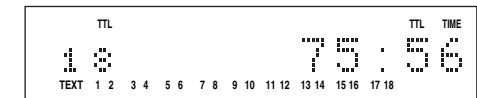
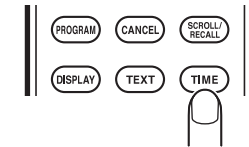
Die Programmierung im Textanzeige-Modus kann nicht für Titel ausgeführt werden, für deren Bezeichnung keine Textinformationen vorliegen.

### LÖSCHEN DER PROGRAMMIERTEN WIEDERGABE (BEI DER WIEDERGABE WERDEN UNERWÜNSCHTE TITEL ÜBERSPRUNGEN)

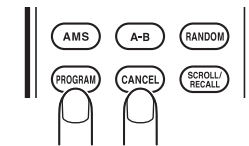
Mit dieser Funktion können solche Titel, die Sie sich während der Wiedergabe nicht anhören möchten, übersprungen werden. Es können bis zu 30 Titel aus dem Programm gelöscht werden.

### ■ Löschen der programmierten Wiedergabe im Zeitanzeige-Modus

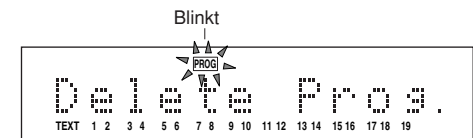
Drücken Sie, wenn es sich bei der CD um eine CD-TEXT-CD handelt, zunächst die TIME-Taste auf der Fernbedienung, um das Hauptdisplay in den Zeitanzeige-Modus zu stellen.



1. Drücken Sie im Stopp-Modus zunächst die PROGRAMM-Taste auf der Fernbedienung und dann die CANCEL-Taste.



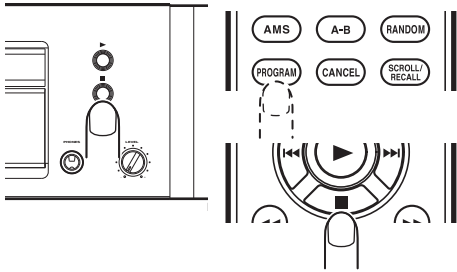
Auf dem Hauptdisplay erscheint einen Augenblick lang "Delete Prog."



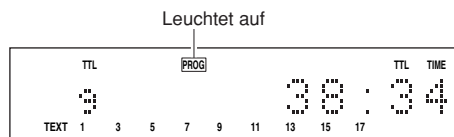


## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

3. Wiederholen Sie Schritt 2 und drücken Sie vor Beendigung der Programmierung die ■-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, oder drücken Sie die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung.



Die PROG-Anzeige im Display hört auf zu blinken und leuchtet stattdessen, und das Löschmodus wurde eingegeben. Es können bis zu 30 Titel aus dem Programm gelöscht werden.

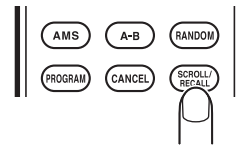


4. Drücken Sie die ►-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung. Die CD wird jetzt wiedergegeben, aber die gelöschten Titel werden übersprungen.

### Hinweis:

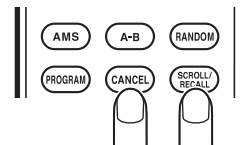
Die Löschmodung im Textanzeige-Modus kann nicht für Titel ausgeführt werden, für deren Bezeichnungen keine Textinformationen vorliegen.

### ■ Überprüfen des Programms oder Löschen von Programminhalten



Drücken Sie während der Programmierung oder der programmierten Wiedergabe die SCROLL/RECALL-Taste auf der Fernbedienung. Bei der programmierten Wiedergabe werden die programmierten Titel nacheinander auf dem Hauptdisplay angezeigt. Bei der Löschmodung-Wiedergabe werden die gelöschten Titel nacheinander auf dem Hauptdisplay angezeigt.

### ■ Ändern des Programms oder Löschen von Programminhalten



### Löschen von für die programmierte Wiedergabe programmierten Titeln

Wenn Sie während der Programmierung die SCROLL/RECALL-Taste auf der Fernbedienung drücken, werden die programmierten Titel nacheinander angezeigt.

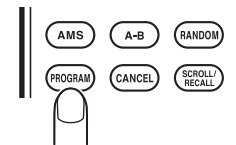
Drücken Sie, sobald der Titel erscheint, der aus dem Programm gelöscht werden soll, sofort die CANCEL-Taste auf der Fernbedienung. Die Nummer des gelöschten Titels wird vom Musikkalender auf dem Display gelöscht.

### Stornierung der Löschung von Titeln, die für die Löschmodung-Wiedergabe gelöscht wurden

Wenn während der Löschmodung die SCROLL/RECALL-Taste auf der Fernbedienung gedrückt wurde, werden die gelöschten Titel nacheinander angezeigt.

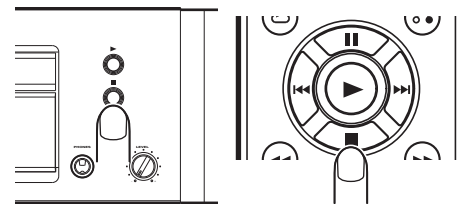
Drücken Sie, sobald der Titel erscheint, dessen Löschmodung storniert werden soll, sofort die CANCEL-Taste auf der Fernbedienung. Die Nummer des Titels, dessen Löschmodung storniert wurde, erscheint im Musikkalender auf dem Display.

### ■ Ergänzen eines Programms durch weitere Titel

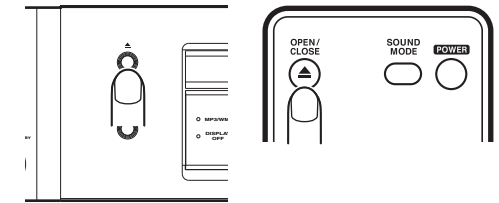


Drücken Sie im Stopp-Modus die PROGRAM-Taste auf der Fernbedienung. Der Status der PROG-Anzeige im Display wechselt von stetigem Leuchten in ein Blinken, und dem Programm können weitere Titel hinzugefügt werden.

### ■ Zurückkehren von der programmierten Wiedergabe zur normalen Wiedergabe (Löschen des gesamten Programms)



Drücken Sie die ■-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung zweimal während der programmierten Wiedergabe oder einmal im Stopp-Modus. Die PROG-Anzeige auf dem Display erlischt und das gesamte Programm wurde gelöscht.



Es ist auch möglich, ein Programm abzubrechen wenn die CD-Lade mit Hilfe der ▲-Taste am Player oder an der Fernbedienung geöffnet wird.

### ■ Vorsichtsmaßnahmen für die programmierte Wiedergabe und Löschmodung-Wiedergabe

- Wenn Sie auf einer CD, auf der sich insgesamt 10 oder mehr Titel befinden, die Titel 1 bis 9 mit den Zifferntasten auswählen möchten, müssen Sie nach der Eingabe einer einem Titel entsprechenden Nummer ca. 1,5 Sekunden verstreichen lassen, bevor Sie die dem nächsten Titel entsprechende Nummer eingeben.
- Wenn Sie auf einer CD, auf der sich insgesamt 10 oder mehr Titel befinden, den Titel 10 oder einen Titel mit einer höheren Titelnummer eingeben möchten, müssen Sie die Ziffer der Einerstelle innerhalb von ca. 1,5 Sekunden nach der Eingabe der Ziffer der Zehnerstelle eingeben.
- Wenn Sie die Programmierung mit den ◀◀- und ▶▶-Tasten ausführen, darf zwischen der Betätigung der beiden Tasten nicht mehr als eine halbe Sekunde liegen, bevor die Nummer des gewünschten Titels angezeigt wird.
- Falls die Gesamtdauer für ein Programm 99 Minuten und 59 Sekunden übersteigt, dann erscheint die Zeitanzeige als "--:--".

## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

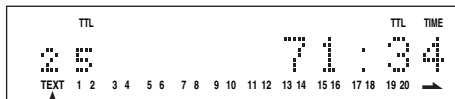
## CD-TEXT

Die auf einer CD-Text-Disc aufgezeichneten Textinformationen können auf dem Display dieses CD-Players angezeigt werden.

Beim Abspielen einer CD-Text-Disc erscheint das Display wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt.

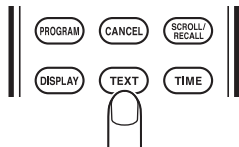
Es können maximal 64 Zeichen angezeigt werden.

Anzeige des CD-Players



Diese Anzeige leuchtet, wenn es sich bei der gelesenen CD um eine CD-TEXT-unterstützende CD handelt.

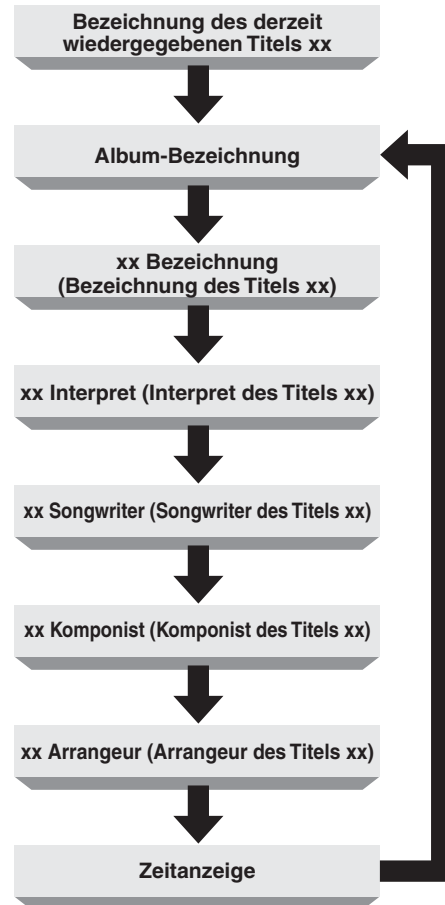
Wenn Sie die TEXT-Taste auf der Fernbedienung drücken, erscheinen die verschiedenen CD-Textinformationen in der rechts abgebildeten Reihenfolge auf dem Display.



Die aufgenommenen Informationen sind jedoch von CD zu CD unterschiedlich, so dass nicht zwangsläufig alle nachfolgend aufgeführten Informationen angezeigt werden. Nicht aufgenommene Informationen werden automatisch ausgelassen und vom CD-Player übersprungen, und nur die vorhandenen Informationen werden angezeigt.

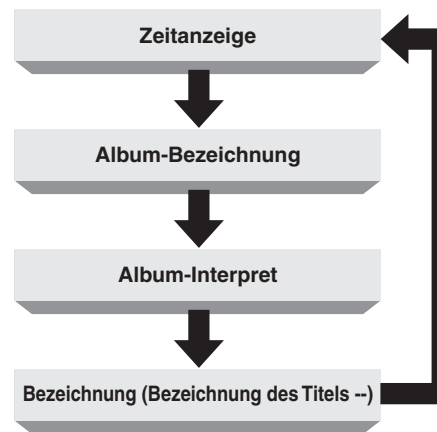
## ■ Während der Wiedergabe

Bei jedem Drücken der TEXT-Taste auf der Fernbedienung werden die einzelnen Informationen nacheinander angezeigt. Während der Wiedergabe erscheinen auf dem Display hauptsächlich Informationen über den derzeit wiedergegebenen Titel.



## ■ Im Stoppmodus

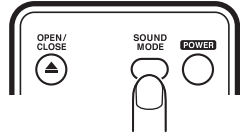
Bei jedem Drücken der TEXT-Taste auf der Fernbedienung werden die einzelnen Informationen nacheinander angezeigt. Wenn die ►-Taste gedrückt wird, während "-- Title" angezeigt wird, beginnt die Wiedergabe des entsprechenden Titels.



ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

**PITCH-CONTROL (ÄNDERN DER WIEDERGABEGESCHWINDIGKEIT)**

Drücken Sie im Modus Stopp mehrmals die SOUND MODE-Taste an der Fernbedienung, bis auf dem Display „Audio EX OFF“ erscheint.



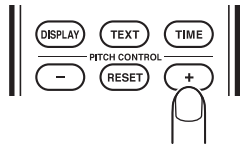
Die Wiedergabegeschwindigkeit (pitch) kann über ±12 Stufen geändert werden.

**Hinweis:**

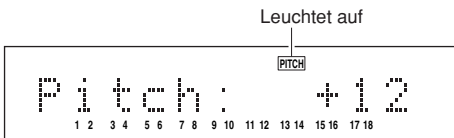
Bei Pitch-Control-Wiedergabe werden keine Digitalsignale ausgegeben. (Eine Signalausgabe erfolgt bei Einstellung von Pitch-Control auf "0").

**Erhöhen der Wiedergabegeschwindigkeit**

Drücken Sie die PITCH+-Taste auf der Fernbedienung.

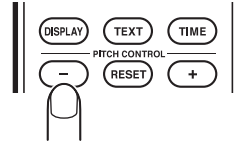


„PITCH“ leuchtet auf, und bei jeder Betätigung der Taste erhöht sich die Wiedergabegeschwindigkeit (auf max. +12).

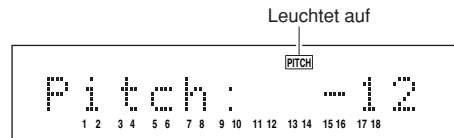


**Verringern der Wiedergabegeschwindigkeit**

Drücken Sie die PITCH-Taste auf der Fernbedienung.

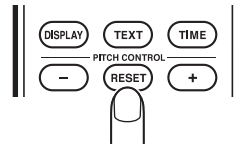


„PITCH“ leuchtet auf, und bei jeder Betätigung der Taste verringert sich die Wiedergabegeschwindigkeit (auf min. -12).

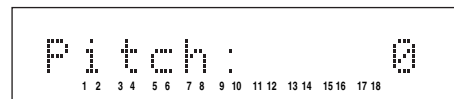


**Zurückkehren zur Wiedergabe in Normalgeschwindigkeit**

Drücken Sie die PITCH RESET-Taste auf der Fernbedienung.



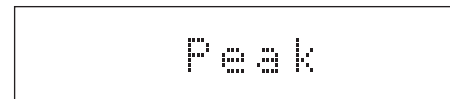
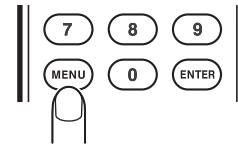
Die „PITCH“-Anzeige auf dem Display erlischt und „Pitch: 0“ erscheint auf dem Hauptdisplay. Wenn Sie die PITCH RESET-Taste auf der Fernbedienung noch einmal drücken, kehrt die Wiedergabe zur zuvor eingestellten Geschwindigkeitseinstellung zurück.



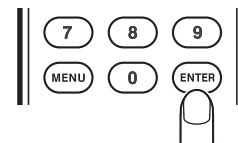
**SPITZEN-SUCHLAUF (SUCHE NACH DER LAUTESTEN PASSAGE)**

Wenn der Aufnahmepegel des Kassettendecks im Verhältnis zur Spitzenlautstärke der CD eingestellt wurde, können Verzerrungen und Störungen in der Aufnahme verhindert werden. Diese Einrichtung macht es möglich, dass die Spitzenlautstärke der gesamten CD oder im Programm im Voraus erkannt und editiert werden kann.

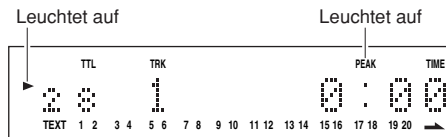
1. Drücken Sie im Stoppzustand des Players die MENU-Taste auf der Fernbedienung einmal. Daraufhin wird „Peak“ angezeigt.



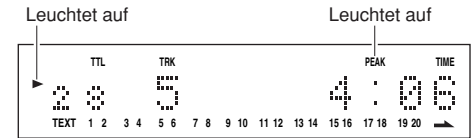
2. Drücken Sie die ENTER-Taste auf der Fernbedienung.



„PEAK“ leuchtet auf und der Spitzen-Suchlauf beginnt an der ersten Passage auf der CD.



3. Wenn der Spitzen-Suchlauf der letzten Passage beendet wurde, wird die Wiedergabe ungefähr 6 Sekunden mit einer vergleichbar hohen Lautstärke wiederholt. Stellen Sie den Aufnahmepegel des Kassettendecks ein. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung für das Kassettendeck.)



4. Drücken Sie die ■-Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, um den Spitzen-Suchlauf zu stoppen.

**Hinweis:**

Da eine CD möglicherweise mehrere Spitzen enthält, kann bei jedem Spitzenlautstärke-Suchlauf eine andere Spitze gefunden werden.

NAMEN UND FUNKTIONEN  
 GRUNDLEGENDE ANSCHLÜSSE  
 BEDIENUNG  
 ERWEITERTER ANSCHLUSS  
 ERWEITERTE FUNKTIONEN  
 FEHLERSUCHE  
 ANDERE

ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

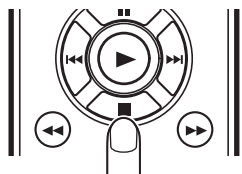
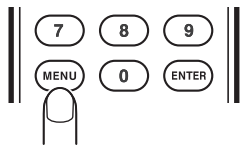
**EDITIEREN (AUFNEHMEN EINER CD AUF EIN BAND)**

Wenden Sie diese Funktion bei der Aufnahme von einer CD auf ein Band an, um die Bandlänge der Wiedergabezeit der aufzunehmenden Titel anzupassen, und um zwischen den einzelnen Titeln 4 Sekunden lange Pausen einzufügen.

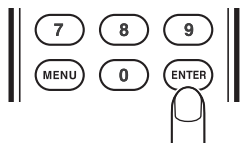
■ **Einfache Editierung**

Hiermit werden die Titel einer bestimmten Bandlänge angepasst, wobei die ursprüngliche Titel-Reihenfolge beibehalten wird.

1. Drücken Sie im Modus Stopp die MENU-Taste an der Fernbedienung und dann die **■**-Taste. Es wird "Edit" angezeigt.

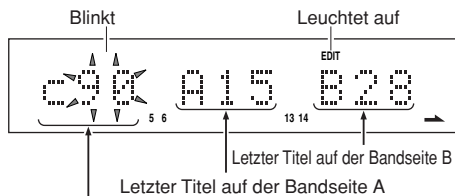
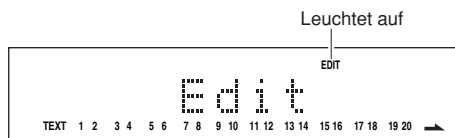


2. Drücken Sie die ENTER-Taste auf der Fernbedienung.



"EDIT" leuchtet auf, der CD-Player schaltet in den Editiermodus, und die Titel werden auf Seite A und B des Bands verteilt.

(Beispiel: Wenn eine CD mit 28 Titeln eingelegt wurde)

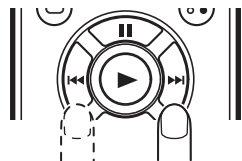


Das Bandaufnahmezeit-Display (90) erscheint.

Dieses Beispiel zeigt, dass bei einer Bandaufnahmezeit von 90 Minuten der Titel 15 der letzte Titel auf Seite A und der Titel 28 der letzte Titel auf Seite B ist. Anders ausgedrückt: Bei der Verwendung eines 90 Minuten-Bandes passen alle 28 Titel auf das Band, indem die Titel 1 bis 15 auf die Seite A des Bandes und die Titel 16 bis 28 auf die Seite B des Bandes aufgenommen werden.

3. Legen Sie zum Ändern der Aufnahmezeit die neue Bandaufnahmezeit mit der **▶▶|**- oder **|◀◀**-Taste oder mit den Zifferntasten (0 bis 9) fest.

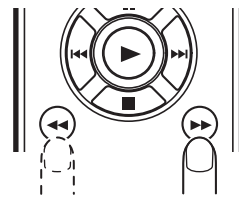
• Verwendung der **▶▶|**- und **|◀◀**-Tasten



Mit jedem Drücken der **▶▶|**-Taste können Sie die Aufnahmezeit in der Reihenfolge 90 → 46 → 54 → 60 → 74 → 90 ändern.

Mit jedem Drücken der **|◀◀**-Taste können Sie die Aufnahmezeit in der Reihenfolge 90 → 74 → 60 → 54 → 46 → 90 ändern.

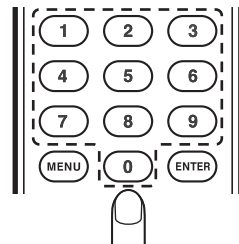
• Verwendung der **▶▶|**- und **|◀◀**-Tasten



Mit jedem Drücken der **▶▶|**-Taste können Sie die Aufnahmezeit um jeweils 1 Minute erhöhen.

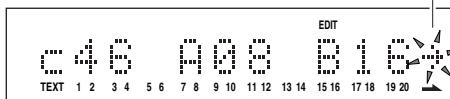
Mit jedem Drücken der **|◀◀**-Taste können Sie die Aufnahmezeit um jeweils 1 Minute reduzieren.

• Verwendung der Zifferntasten



Wenn Sie mit den Zifferntasten z.B. ein C-46-Band spezifizieren möchten, drücken Sie zunächst 4 und dann 6.

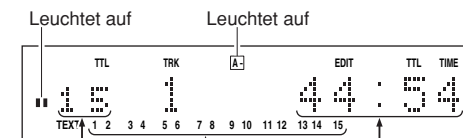
Das Pfeilsymbol blinkt. (Zeigt an, dass Titel nach dem 16. Titel nicht wiedergegeben werden.)



Das Display-Beispiel zeigt, dass bei Verwendung eines 46 Minuten-Bandes die Titel 1 bis 8 auf die Seite A des Bandes und die Titel 9 bis 16 auf die Seite B des Bandes aufgenommen werden.

Der blinkende Pfeil rechts neben dem Zeichendisplaysymbol zeigt an, dass der Titel 17 und die nachfolgenden Titel nicht auf das Band aufgenommen werden können.

4. Drücken Sie noch einmal die ENTER-Taste und stellen Sie den zu bearbeitenden Inhalt ein.



Gesamtwiedergabezeit der Seite A  
Die Nummernanzeigen der der Seite A zugeordneten Titel leuchten auf.  
Gesamtanzahl der Titel auf Seite A

5. Starten Sie die Wiedergabe wie im Abschnitt "Editieraufnahme" (Seite 23) beschrieben.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN –AUDIO-CDS–

### ■ Programm-Editierung

Mit dieser Funktion können Sie Titel unter Anpassung an eine bestimmte Bandlänge in jeder beliebigen Reihenfolge aufnehmen.

1. Programmieren Sie die gewünschten Titel wie im Abschnitt "Programmierte Wiedergabe" (Seite 16) beschrieben.
2. Verfahren Sie ansonsten wie in den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt "Einfache Editierung" beschrieben.

### ■ Löschen der Programm-Editierung

Bei der Aufnahme von einer CD auf ein Band ermöglicht Ihnen diese Funktion unter Anpassung der Titel auf eine spezifizierte Bandlänge das Auslassen von Titeln, die Sie nicht aufnehmen möchten.

1. Programmieren Sie die unerwünschten Titel wie im Abschnitt "Löschen der programmierten Wiedergabe" (Seite 17) beschrieben.
2. Verfahren Sie ansonsten wie in den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt "Einfache Editierung" beschrieben.

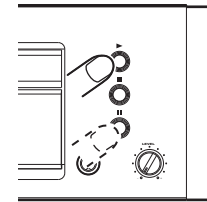
#### Hinweise:

- Während der einfachen editierten Wiedergabe, der editierten Programmwiedergabe und der editierten Löschmodus-Wiedergabe sind alle Tasten außer STOP, OPEN/CLOSE und POWER ON/STANDBY unwirksam. (Ein Fernbedienungsbetrieb ist nicht möglich.)  
Dies soll vor Fehlern bei der Aufnahme schützen, die aufgrund falscher Bedienung verursacht werden.
- Während der editierten Wiedergabe befindet sich das Display stets im Zeitanzeige-Modus. Ein Umschalten zum Textanzeige-Modus ist nicht möglich.

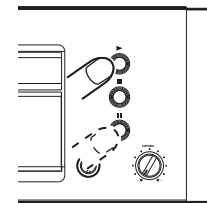
### ■ Editieraufnahme

#### – Aufnahme mit einem Kassettendeck

1. Stellen Sie das Kassettendeck nach der Aufstellung in den Aufnahme-pause-Zustand.
2. Drücken Sie die ►- oder ||-Tasten des CD-Players, um das Programm auf der Seite A zu starten. Der CD-Player sendet ein Signal zum Starten der Aufnahme aus, und die Wiedergabe des auf Seite A aufgenommenen Programms beginnt nach 4 Sekunden.



3. Nach Beendigung des Programms auf Seite A stellt sich der CD-Player am Anfang des sich auf Seite B befindlichen Programms zurück in den Pause-Zustand.
4. Drehen Sie die Kassette um, und starten Sie die Aufnahme.
5. Drücken Sie die ►- oder ||-Tasten des CD-Players, um die Aufnahme auf Seite B zu starten. Der CD-Player sendet ein Signal zum erneuten Starten der Aufnahme aus, und die Wiedergabe des sich auf Seite B befindlichen Programms beginnt nach 4 Sekunden.



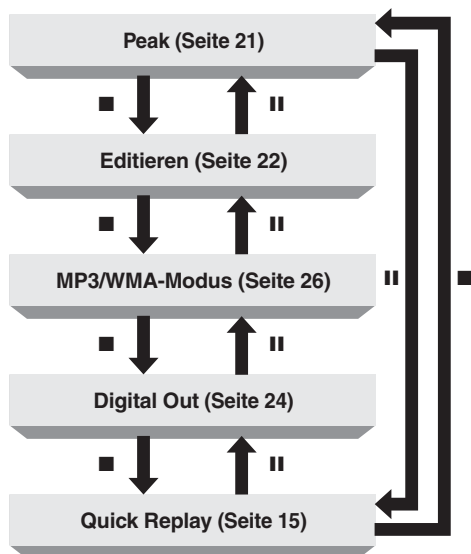
6. Nach Beendigung des Programms auf Seite B stoppt der CD-Player die Wiedergabe und löscht automatisch das editierte Programm.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN

## MENU

Die folgenden Funktionen können ausgewählt und eingestellt werden.

Drücken Sie im Modus Stopp die MENU-Taste an der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste ■ oder || an der Fernbedienung, um die gewünschte Option zu wählen.

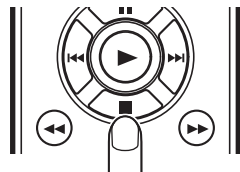
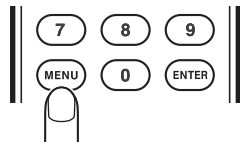


## DIGITALAUSGANG AUS

Wenn der Digitalausgang nicht verwendet werden soll, stellen Sie den Digitalausgang auf AUS und Sie können eine bessere Klangqualität genießen.

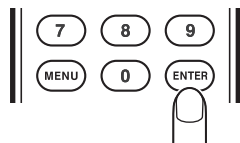
### ■ Einstellen des Digitalausgangs auf EIN oder AUS.

1. Drücken Sie im Modus Stopp die MENU-Taste an der Fernbedienung und dann dreimal die ■-Taste. Es wird "Digital Out" angezeigt.



Digital Out

2. Drücken Sie die ENTER-Taste an der Fernbedienung.



Die aktuellen Einstellungen werden angezeigt. (Standard-Voreinstellung ist Digitalausgang EIN.)

3. Drücken Sie die Tasten ►►/|/◄◄ um den Digitalausgang auf EIN oder AUS zu stellen.
4. Drücken Sie die ENTER-Taste, nachdem Sie eine Einstellung ausgewählt haben. Danach erscheint wieder die normale Anzeige.

## AUSWAHL VON AUDIO EX

Stellen Sie entsprechend der nachstehenden Tabelle Audio EX ein, um bessere Klangqualität zu erreichen.

Durch wiederholtes Drücken der Taste SOUND MODE (an der Fernbedienung) im Stoppzustand können Sie Audio EX entsprechend der unten stehenden Liste verändern.



Sound mode	Pitch control (Wiedergabegeschwindigkeit)	Digitalausgang	Display
<b>Audio EX OFF:</b> Ein digitales Signal wird nur ausgegeben wenn Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit) auf 0 eingestellt ist.	Aktiv	Ja (*1) (wenn Pitch-Control auf 0 eingestellt ist)	Ja
<b>Audio EX 1:</b> Standardeinstellung. Dieser Modus liefert eine bessere Klangqualität.	Nicht aktiv	Ja (*1)	Ja
<b>Audio EX 2:</b> In diesem Modus wird die höchste Klangqualität von den analogen Ausgangsbuchsen erhalten.	Nicht aktiv	Nein	Nein (während der Wiedergabe) (*2)

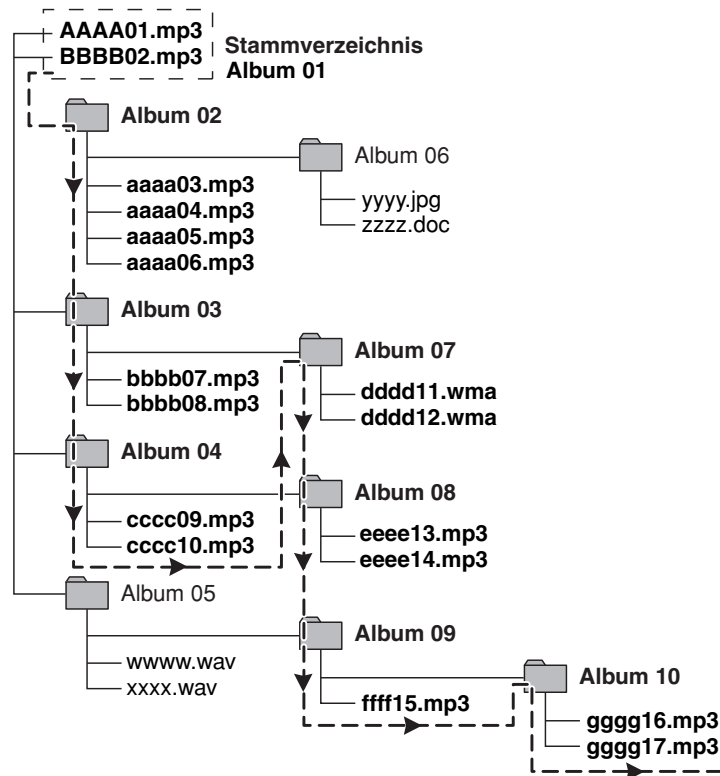
(\*1) Die Einstellung Digital Out im MENU (Seite 24) hat Priorität.

(\*2) Das Betätigen der DISPLAY-Taste an der Fernbedienung lässt das Display drei Sekunden lang aufleuchten.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN – MP3- UND WMA-DATEIEN –

## ABSPIELFOLGE VON MP3/WMA-DATEIEN

## ● Beispiel einer MP3/WMA-Abspielfolge



## ● Abspielfolge

1 AAAA01.mp3	7 bbbb07.mp3	13 eeee13.mp3
2 BBBB02.mp3	8 bbbb08.mp3	14 eeee14.mp3
3 aaaa03.mp3	9 cccc09.mp3	15 ffff15.mp3
4 aaaa04.mp3	10 cccc10.mp3	16 gggg16.mp3
5 aaaa05.mp3	11 dddd11.wma	17 gggg17.mp3
6 aaaa06.mp3	12 dddd12.wma	

## ● Anzeige bei gestopptem CD-Player



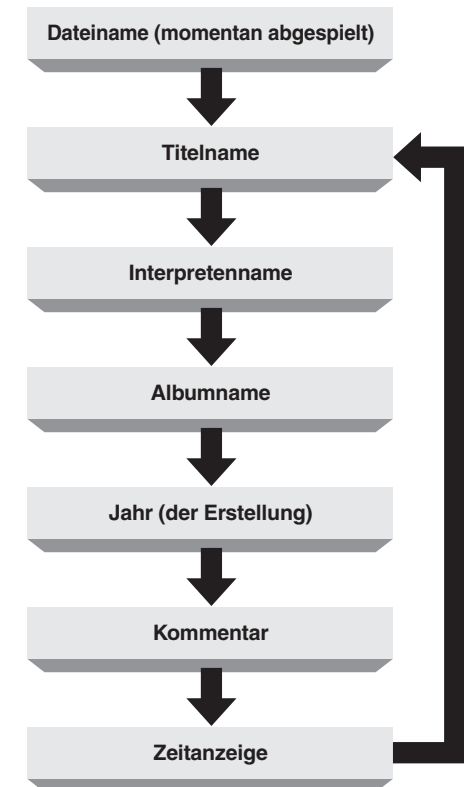
- Die punktierten Linien mit den Pfeilen kennzeichnen die Abspielfolge der Dateien und Ordner.
- MP3/WMA-Dateien, die sich unmittelbar unterhalb des Stammverzeichnisses befinden, d.h. nicht in Ordnern abgelegt sind, werden vor Dateien abgespielt, die sich in Ordnern befinden.
- Die Abspielfolge richtet sich nach den Ordner- und Dateinamen, wobei folgende Vorrangfolge gilt: Ziffern → Großbuchstaben → Kleinbuchstaben.
- Album 01 - Album 10

In dem im Diagramm links gezeigten Beispiel enthält eine CD-ROM 10 Alben (Ordner); da es sich bei den Dateien von Album 05 und 06 jedoch nicht um MP3/WMA-Dateien handelt, werden diese nicht abgespielt.

- AAAA01.mp3 - gggg17.mp3
- Die im Beispiel gezeigte CD-ROM enthält 17 MP3/WMA-Dateien, von denen "AAAA01" zuerst und "gggg17" zuletzt abgespielt wird.
- Es kann vorkommen, dass die tatsächliche Abspielfolge von der an einem PC angezeigten Reihenfolge abweicht. Die Abspielfolge kann sich auch je nach der verwendeten CD-Schreibsoftware ändern.

## ■ Anzeige von Textinformationen

Bei jeder Betätigung der TEXT-Taste auf der Fernbedienung wechselt die Anzeige in der unten abgebildeten Reihenfolge. Während der Wiedergabe werden hauptsächlich Informationen über die momentan abgespielte Datei angezeigt.



- Beim Abspielen bestimmter MP3- und WMA-Dateien kann es vorkommen, dass keine Textinformationen angezeigt werden.
- Posten, für keine Textinformationen aufgezeichnet sind, werden übersprungen (nicht angezeigt).
- Es können nur alphanumerische Zeichen angezeigt werden.
- Bei gestoppten CD-Dateien wird nur die Anzahl der abspielbaren Ordner der betreffenden Disc angezeigt.


## ERWEITERTE FUNKTIONEN – MP3- UND WMA-DATEIEN –

## WAHL DES MP3/WMA-WIEDERGABEMODUS

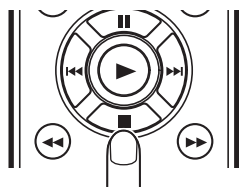
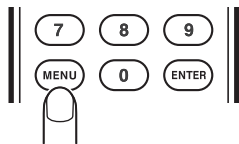
Sie können den Modus für die Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien wählen.

**Cont.-Modus:** Alle abspielbaren Dateien der Disc werden wiedergegeben (Standardeinstellung).

**Folder-Modus:** Alle abspielbaren Dateien des gewählten Ordners werden wiedergegeben.

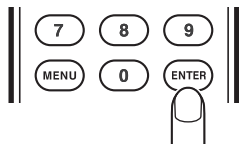
1. Drücken Sie im Modus Stopp einmal die MENU-Taste an der Fernbedienung und dann zweimal die -Taste.

Daraufhin erscheint die Anzeige "MP3/WMA Mode".



MP3/WMA Mode







2. Drücken Sie die ENTER-Taste auf der Fernbedienung. Daraufhin wird der momentan eingestellte Wiedergabemodus angezeigt.



Mode : Cont.

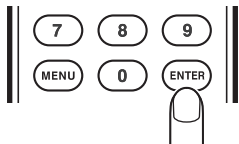
Oder

Mode : Folder

3. Bei jeder Betätigung der , , , -Tasten am CD-Player oder der , -Tasten auf der Fernbedienung wird der Reihe nach zwischen den verschiedenen Modi umgeschaltet.



Drücken Sie die ENTER-Taste auf der Fernbedienung, um die Auswahl zu bestätigen.

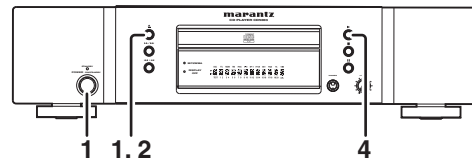



Der Vorgang wird abgebrochen, wenn Sie die STOP-Taste am CD-Player oder die STOP- bzw. CANCEL-Taste auf der Fernbedienung drücken.

**Hinweis:**

Sowohl bei Normal- als auch bei Zufallswiedergabe mit AMS-Funktion werden die jeweils durch den gewählten MP3/WMA-Wiedergabemodus festgelegten Dateien abgespielt.

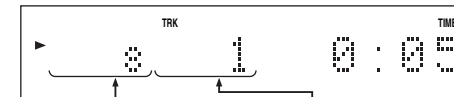
## ABSPIELEN VON MP3/WMA-DATEIEN



1. Schalten Sie den CD-Player durch Drücken der POWER-Taste ein.
2. Nach Schließen der Disc-Schublade und Anzeige von "TOC Reading" wird die Anzahl der abspielbaren Dateien angezeigt.
3. Drücken Sie die -Taste am CD-Player oder auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten. Stellen Sie die Lautstärke am Verstärker ein.

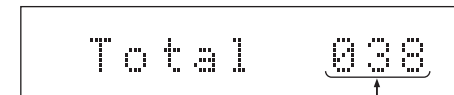
Die Bedienungsvorgänge zum Pausieren und Stoppen der Wiedergabe sowie zum Entfernen einer CD sind die gleichen wie bei Verwendung einer Audio-CD (Seite 10).

## ● Anzeige während der Wiedergabe



Nr. des momentan abgespielten Ordners      Nr. der momentan abgespielten Datei

## ● Anzeige bei gestopptem CD-Player



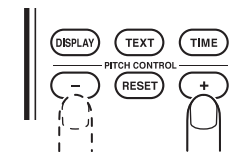
Anzahl der abspielbaren Dateien

**Hinweis:**

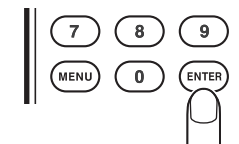
Beim Abspielen von MP3- und WMA-Dateien stehen bestimmte Wiedergabefunktionen, z.B. Programmwiedergabe und Tonhöhenregelung, nicht zur Verfügung.

## WAHL DES ZUR WIEDERGABE GEWÜNSCHTEN ORDNERS

1. Wählen Sie bei gestoppter Wiedergabe den gewünschten Ordner mit der Taste + oder - auf der Fernbedienung. Der Name des gewählten Ordners wird angezeigt.



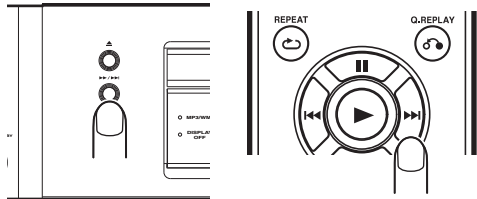
2. Drücken Sie die ENTER-Taste auf der Fernbedienung. Daraufhin wird der Name der ersten Datei des Ordners angezeigt.



## ERWEITERTE FUNKTIONEN – MP3- UND WMA-DATEIEN –

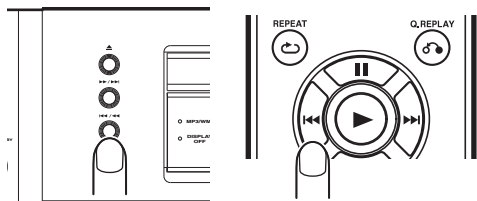
## ABSPIELEN EINER BESTIMMTEN DATEI

## Sprung an eine nachfolgende Datei



Betätigen Sie die ►►►-Taste am CD-Player oder die ►►►-Taste auf der Fernbedienung so oft, wie der Anzahl der in Vorwärtsrichtung zu überspringenden Dateien entspricht.

## Rückkehr an den Anfang der momentan abgespielten oder einer vorausgehenden Datei

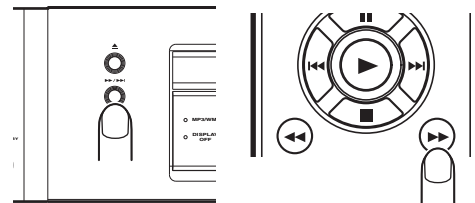


Wenn Sie die ◀◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird an den Anfang der momentan abgespielten Datei zurückgekehrt. Drücken Sie die betreffende Taste so oft, wie der Anzahl der in Rückwärtsrichtung zu überspringenden Dateien entspricht.

## AUFsuchen EINER GEWÜNSCHTEN STELLE EINER DATEI

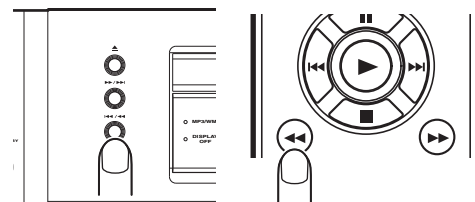
Während der Wiedergabe einer Datei können Sie einen Suchlauf in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung ausführen, um eine gewünschte Stelle zu lokalisieren.

## Vorwärtssuchlauf durch die momentan abgespielte Datei



Der Suchlauf-Modus (Vorwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die ►►►-Taste am CD-Player oder die ►►-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Vorwärtssuchlauf.

## Rückwärtssuchlauf durch die momentan abgespielte Datei



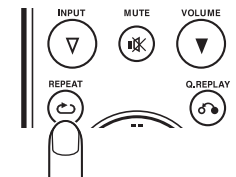
Der Suchlauf-Modus (Rückwärtssuche) wird aktiviert, wenn Sie die ◀◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste auf der Fernbedienung gedrückt halten. Das Halten der Taste aktiviert den Rückwärtssuchlauf. (Die Rückläufe während der Rückwärtssuche sind nicht konstant.)

## WIEDERGABE-WIEDERHOLUNG (WIEDERHOLTES ABSPIELEN VON DATEIEN)

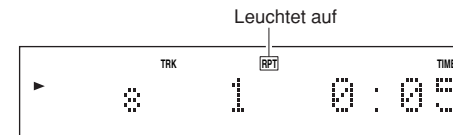
## Wiederholtes Abspielen aller Dateien (Wiederholung aller Dateien)

Diese Funktion ermöglicht es, alle Dateien wiederholt abzuspielen.

Drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung.



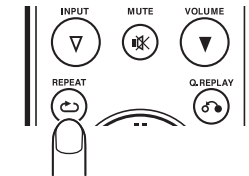
Die Anzeige "RPT" leuchtet auf dem Display auf, und die Wiedergabe-Wiederholung aller Dateien beginnt.



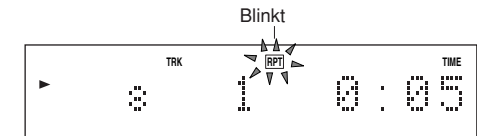
Um die Wiedergabe-Wiederholung aller Dateien zu beenden und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung dreimal. Die "RPT"-Anzeige auf dem Display erlischt.

## Wiederholtes Abspielen des Inhalts eines bestimmten Ordners (Ordner-Wiederholung)

Diese Funktion ermöglicht es, alle Dateien eines bestimmten Ordners wiederholt abzuspielen. Drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung zweimal.



Daraufhin beginnt die Anzeige "RPT" auf dem Display zu blinken, und alle Dateien des betreffenden Ordners werden wiederholt abgespielt.



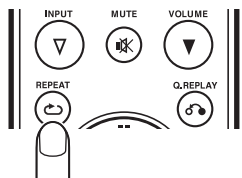
Um die Ordner-Wiederholung zu beenden und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung zweimal. Daraufhin verschwindet die Anzeige "RPT" vom Display.

## ERWEITERTE FUNKTIONEN – MP3- UND WMA-DATEIEN –

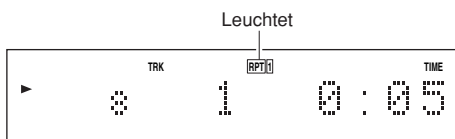
### ■ Wiederholtes Abspielen einer einzigen Datei (1-Datei-Wiederholung)

Diese Funktion ermöglicht es, eine bestimmte Datei wiederholt abzuspielen.

Drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung dreimal, während die zu wiederholende Datei abgespielt wird.



Daraufhin leuchten die Anzeigen "RPT" und "1" auf dem Display auf, und die momentan abgespielte Datei wird wiederholt wiedergegeben.

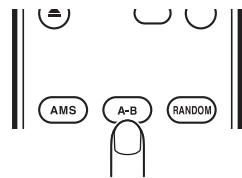


Um die 1-Datei-Wiederholung zu beenden und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die REPEAT-Taste auf der Fernbedienung, so dass die Anzeige "RPT" vom Display verschwindet.

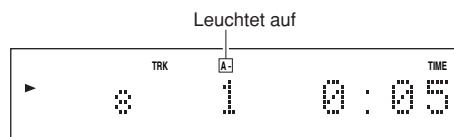
### ■ Wiedergabe-Wiederholung eines bestimmten Abschnittes (A-B-Wiederholung)

Diese Funktion ermöglicht es, einen bestimmten Abschnitt einer Datei wiederholt abzuspielen.

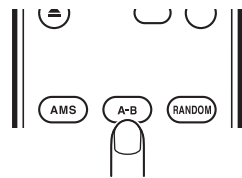
1. Drücken Sie während der Wiedergabe am Startpunkt des zu wiederholenden Abschnittes die A-B-Taste auf der Fernbedienung.



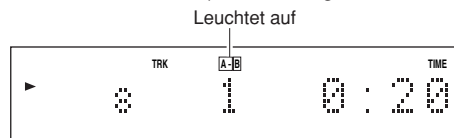
Jetzt leuchtet die "A"-Anzeige auf dem Display.



2. Drücken Sie am Endpunkt des zu wiederholenden Abschnittes die A-B-Taste.



Jetzt leuchtet die "A-B"-Anzeige auf dem Display, und der festgelegte Abschnitt (von Punkt A bis Punkt B) wird ständig wiederholt.



Um die A-B-Wiedergabe-Wiederholung zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die A-B-Taste auf der Fernbedienung, um die "A-B"-Anzeige auf dem Display auszuschalten.

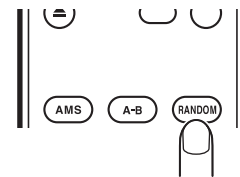
#### Hinweis:

- Die A-B-Wiedergabe-Wiederholungsfunktion kann während der Zufallswiedergabe nicht angewendet werden.
- Bei Dateien mit einer niedrigen Bitrate können in bestimmten Fällen Probleme bei der Festlegung von Punkt B auftreten.

### ZUFALLSWIEDERGABE (WIEDERGABE VON TITELN IN EINER ZUFÄLLIGEN REIHENFOLGE)

Diese Funktion ermöglicht es, alle Dateien in einer zufallsbestimmten Reihenfolge anzuordnen und abzuspielen. Bei gemeinsamer Verwendung mit der Funktion Wiedergabe-Wiederholung werden die gleichen jedes Mal in einer anderen Reihenfolge wiederholt.

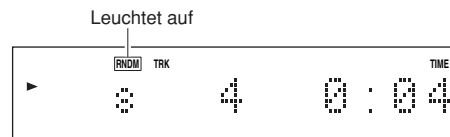
Drücken Sie während der Wiedergabe oder im Stopp-Modus die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung.



Die einzelnen Einträge auf dem Musikkalender erscheinen nacheinander auf dem Display, und die "RNDM"-Anzeige leuchtet.



Jetzt beginnt die Zufallswiedergabe.



Um die Zufallswiedergabe zu stoppen und die normale Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung. Die "RNDM"-Anzeige auf dem Display erlischt.

### ■ Überspringen von Dateien während der Zufallswiedergabe zum Auffinden von anderen Dateien

Wenn Sie während der Zufallswiedergabe die ►►/►►-Taste am CD-Player oder die ►►-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird die nächste Datei zufällig ausgewählt und abgespielt.

Wenn Sie stattdessen während der Zufallswiedergabe die ◀◀/◀◀-Taste am CD-Player oder die ◀◀-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird an den Anfang der momentan abgespielten Datei zurückgekehrt.

#### Hinweis:

Die gewählten Dateien werden dem jeweils aktivierten MP3/WMA-Wiedergabemodus entsprechend abgespielt (Seite 26).

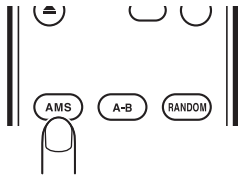
## ERWEITERTE FUNKTIONEN – MP3- UND WMA-DATEIEN –

### AMS-WIEDERGABE (SUCHE NACH EINER BESTIMMTEN DATEI)

Der Anfang jedes Titels ab dem ersten Titel der Disc wird der Reihe nach angespielt, um es Ihnen zu ermöglichen, einen gewünschten Titel schnell zu lokalisieren.

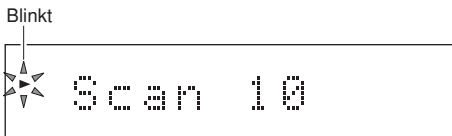
Sie können die Dauer des Anspielvorgangs jeder Datei wahlweise auf 10, 20 oder 30 Sekunden einstellen.

Drücken Sie im Stopp- oder Wiedergabe-Modus die AMS-Taste (autom. Musikabtastung) auf der Fernbedienung.

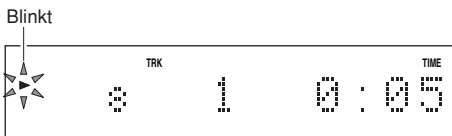


Drücken Sie mehrmals die AMS-Taste, um durch die verschiedenen Suchmodi zu schalten.

„Scan 10“, „Scan 20“, „Scan 30“, „Scan Off“... (Scan Off bricht die Suchfunktion ab) leuchtet auf dem Display und die „▶“-Anzeige blinkt.



Alle Dateien, angefangen mit der 1. Datei, werden der Reihe nach für die eingestellte Zeitdauer abgespielt. (Standardeinstellung: 10 Sekunden)



Sobald die gewünschte Datei erreicht worden ist, drücken Sie die ▶-Taste.

Daraufhin leuchtet die Anzeige „▶“ auf, und die betreffende Datei sowie alle nachfolgenden Dateien werden auf normale Weise abgespielt.

Wenn Sie während der AMS-Wiedergabe die RANDOM-Taste auf der Fernbedienung drücken, wird die AMS-Wiedergabefunktion aufgehoben und der Zufallswiedergabe-Modus eingestellt.

#### Hinweis:

Die gewählten Dateien werden dem jeweils aktivierten MP3/WMA-Wiedergabemodus entsprechend abgespielt (Seite 26).

# FEHLERSUCHE

Falls Probleme auftreten, überprüfen Sie die nachstehenden Punkte. Falsche Bedienungen können manchmal für Störungen und Fehlfunktionen gehalten werden. Sollte die Störung auch nach Überprüfung der nachfolgenden Punkte bestehen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das nächstgelegene Marantz-Verkaufsbüro oder an ein Kundenservicecenter.

Symptome	Ursachen	Maßnahme
CD dreht sich nicht.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose. (Seite 9)
	Die Stromversorgung des Geräts ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein. (Seite 10)
	Die CD ist nicht korrekt eingelegt.	Legen Sie die CD korrekt ein. (Seite 10)
	Die CD wurde verkehrt herum eingelegt. (Die bedruckte Seite der CD zeigt nach unten.)	Legen Sie die CD korrekt ein. (Seite 10)
	Die CD ist verschmutzt.	Reinigen Sie die bespielte Seite der CD. (Seite 33)
	Die CD ist zerkratzt.	Eine stark zerkratzte CD kann möglicherweise nicht abgespielt werden. (Seite 33)
	Die CD ist verbogen.	Eine verbogene CD kann möglicherweise nicht abgespielt werden. (Seite 33)
Die CD dreht sich, aber es ist kein Ton zu hören.	Verstärker oder Lautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie die Kabel richtig an. (Befolgen Sie die dem Verstärker beiliegende Bedienungsanleitung.)
	Die Stromversorgung des Verstärkers ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Verstärker ein. (Befolgen Sie die dem Verstärker beiliegende Bedienungsanleitung.)
	Der Funktions- oder Wahlschalter des Verstärkers ist nicht auf „CD“ oder „AUX“ gestellt (je nach aktuell verwendetem Anschluss).	Stellen Sie den Funktions- oder Wahlschalter des Verstärkers auf „CD“ oder „AUX“ (entsprechend dem Anschluss, der aktuell verwendet wird). (Befolgen Sie die dem Verstärker beiliegende Bedienungsanleitung.)
	Die Lautstärke des Verstärkers ist auf den niedrigsten Wert eingestellt.	Ändern Sie die Lautstärkeeinstellung des Verstärkers. (Befolgen Sie die dem Verstärker beiliegende Bedienungsanleitung.)

Symptome	Ursachen	Maßnahme
Die CD hört auf, sich zu drehen.	Die CD ist verschmutzt.	Reinigen Sie die bespielte Seite der CD. (Seite 33)
	Die CD ist zerkratzt.	Eine stark zerkratzte CD kann möglicherweise nicht abgespielt werden. (Seite 33)
	Die CD ist verbogen.	Eine verbogene CD kann möglicherweise nicht abgespielt werden. (Seite 33)
	Die eingelegte CD ist keine Musik-CD. Oder es befinden sich keine MP3/WMA-Dateien auf der CD.	Eine Computer-CD-ROM kann nicht abgespielt werden. (Seite 32)
Der Betrieb mit Fernbedienung ist nicht möglich.	Der Abstand zwischen dem Gerät und der Fernbedienung ist zu groß.	Verwenden Sie die Fernbedienung näher am Gerät, innerhalb der Betriebsreichweite. (Seite 4)
	Zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befindet sich ein Hindernis.	Entfernen Sie das Hindernis. (Seite 4)
	Die Batterien in der Fernbedienung sind leer.	Ersetzen Sie alle Batterien durch neue. (Seite 4)
	Der Fernbedienungssensor des Geräts ist starkem Lichteinfall ausgesetzt.	Achten Sie darauf, dass der Fernbedienungssensor nicht starkem Lichteinfall ausgesetzt ist. (Seite 4)
	Der Schalter REMOTE CONTROL auf dem hinteren Anschlussfeld ist auf EXTERNAL gestellt.	Wenn das Gerät alleine verwendet werden soll, stellen Sie den Schalter auf INTERNAL. (Seite 13)
	Eine CD/CD-RW kann nicht abgespielt werden.	Die CD wurde verkehrt herum eingelegt.
Die auf der CD enthaltenen Informationen sind nicht in einem Musikformat (CD-DA) gespeichert. Oder die MP3/WMA-Dateien auf der CD wurden nicht korrekt gespeichert.		Bespielen Sie die CD mit Daten, die vom Gerät gelesen werden können. (Seite 32)
Es ist nicht möglich, die Funktion Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit) zu verwenden.	Das Gerät wurde nicht auf Audio EX OFF gestellt.	Stellen Sie das Gerät auf Audio EX OFF. (Seite 24)
Es werden keine digitalen Signale ausgegeben.	Der Digitalausgang ist auf OFF eingestellt.	Stellen Sie den Digitalausgang auf ON. (Seite 24)
	Audio EX ist auf Audio EX2 eingestellt.	Stellen Sie Audio EX auf Audio EX1. (Seite 24)
	Audio EX ist auf Audio EX OFF eingestellt, und Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit) wird verwendet.	Stellen Sie Pitch-Control (Wiedergabegeschwindigkeit) auf O. (Seite 21) Oder stellen Sie Audio EX auf Audio EX1. (Seite 24)

# ANDERE

## ■ Technische Daten

### Audio-Eigenschaften

Kanäle .....	2 Kanäle
Frequenzgang.....	2 Hz bis 20 kHz
Dynamikbereich.....	100 dB
Rauschabstand.....	110 dB
Kanaltrennung.....	110 dB (1 kHz)
Klirrfaktor .....	0,002 % (1 kHz)
Gleichlaufschwankungen.....	Quarz-Kristall-Genauigkeit
Audioausgang.....	2,25 V rms, stereo
Kopfhörerausgang .....	18 mW / 32 Ohm (variables Maximum)
Digitalausgang	
Koaxialausgang (Stiftbuchse).....	0,5 Vp-p, 75 Ohm
Optischer Ausgang (rechteckiger optischer Anschluss).....	-19 dBm

### Optisches Ablesesystem

Laser.....	AlGaAs Halbleiter
Wellenlänge.....	780 nm

### Signalsystem

Abtastfrequenz .....	44,1 kHz
Quantisierung.....	16-Bit linear PCM

### Stromversorgung

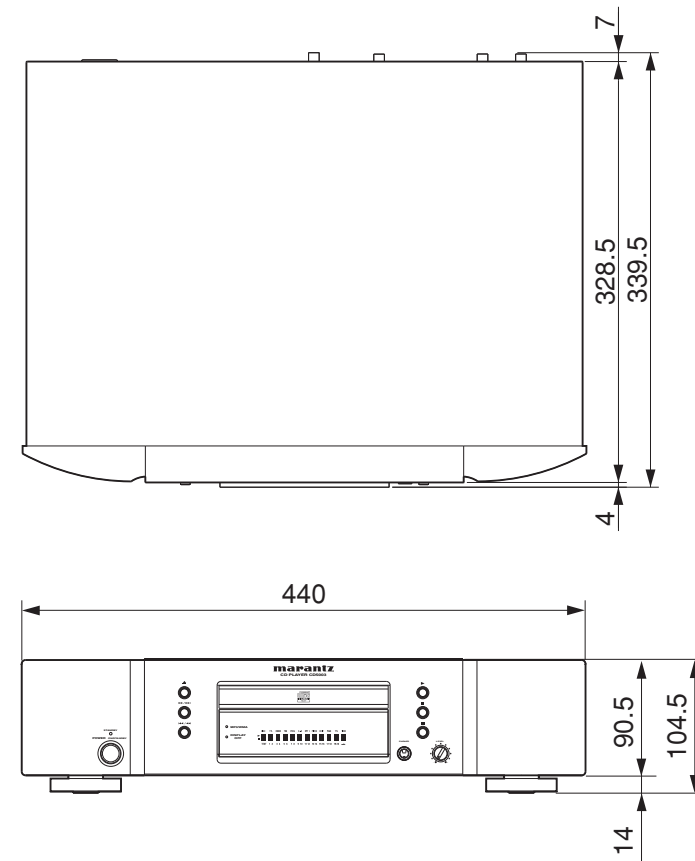
N-Version.....	Wechselstrom 230 V 50/60 Hz
Leistungsaufnahme .....	14 W
Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus.....	0,4 W

### Gehäuse usw.

Zubehör	
Fernbedienung .....	1
AAA Batterien.....	2
Netzkabel .....	1
Audio-Anschlusskabel.....	1
Fernbedienungs-Anschlusskabel .....	1
Maximale Abmessungen	
Breite.....	440mm
Höhe.....	104,5mm
Tiefe .....	339,5mm
Gewicht.....	5,1 kg
Zulässige Betriebstemperatur.....	+5 bis +35 °C
Zulässige Betriebsfeuchtigkeit.....	5 bis 90 % (keine Kondensation)

Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses CD-Players zum Zwecke der Verbesserung ohne Ankündigung vorbehalten.

## ■ Abmessungen (Einheit: mm)



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## ANDERE

## ■ Wiedergabe von CD-R/CD-RW-discs



Dieses Gerät kann sowohl CD-RW-Discs (ReWritable) als auch herkömmliche Audio-CDs und CD-R-Discs (Recordable) wiedergeben.

- Dieses Gerät kann zur Wiedergabe von Discs im Audio-CD-Format sowie von CD-R/CD-RW-Discs verwendet werden, die MP3-Musikdaten enthalten. Es kann jedoch bei einigen Discs Probleme bei der Wiedergabe geben: die Wiedergabe ist nicht möglich, es sind Geräusche oder Klangverzerrungen hörbar.

\* Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die mit dem CD-Recorder geliefert wird.

- Die CD-R- und CD-RW-Discs sollten einwandfrei aufgezeichnete TOC-Informationen enthalten, so dass sie wiedergegeben werden können. Bei CD-Recordern wird das Schreiben der TOC-Informationen als Finalisieren bezeichnet. Eine Disc, die nicht finalisiert wurde, kann nicht richtig als Audio-CD erkannt und auf normalen CD-Playern oder Super-Audio-CD-Playern wiedergegeben werden. Bitte lesen Sie für Einzelheiten das dem CD-Recorder beiliegende Bedienungshandbuch.

\* TOC steht für Table Of Contents und enthält Informationen wie Gesamtanzahl der Titel und Gesamtwiedergabezeit der Disc.

- Dieser CD-Player ist ausschließlich zum Abspielen von Discs im Audio-CDDA-Format sowie von Discs im Stande, auf denen Audiodateien im MP3- oder WMA-Format aufgezeichnet sind. Versuchen Sie nicht, mit diesem Gerät eine Disc abzuspielen, die andere Daten enthält, wie beispielsweise eine CD-ROM für PCs.
- Da die Wiedergabe einer CD-RW-Disc eine Teiländerung des Player-Setups erforderlich macht, kann das Lesen der TOC-Information länger dauern als bei einer Audio-CD oder CDR-Disc.

## ■ Abspielen von MP3- und WMA-Dateien

Dieser CD-Player kann zum Abspielen von CD-R- und CD-RW-Discs verwendet werden, auf denen Audiodateien im Format MP3 (MPEG Audio Layer-3) oder WMA (Windows Media Audio) aufgezeichnet sind.

Da dieses Gerät MP3 ID3-Tags unterstützt, können ID3-Informationen wie Interpretennamen, Albumnamen, Titelnamen usw. angezeigt werden, wenn derartige Informationen gemeinsam mit den Titeln aufgezeichnet wurden.



- Bei "Windows Media" und dem Windows-Logo handelt es sich um eine eingetragene Marke bzw. eine Marke von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Bitte beachten Sie, dass die Aufzeichnung von urheberrechtlich geschütztem Tonmaterial ausschließlich für den Privatgebrauch gestattet ist; vor einer Aufzeichnung zu anderen Zwecken muss die Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte eingeholt werden.

### Zur Beachtung:

- Bei der von diesem CD-Player unterstützten Klangdateinorm handelt es sich um "MPEG-1 Audio Layer-3" (Abtastfrequenzen fs 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz). Andere Normen wie MPEG-2 Audio Layer-3, MPEG-2.5 Audio Layer-3, MP1 und MP2 werden von diesem Gerät nicht unterstützt.
- Allgemein gilt, dass die Klangqualität mit einer höheren Bitrate entsprechend zunimmt. Beim MP3-Format stehen Bitraten zwischen 32 kBit/s und 320 kBit/s zur Verfügung, beim WMA-Format Bitraten zwischen 64 kBit/s und 160 kBit/s. Es empfiehlt sich grundsätzlich, MP3/WMA-Aufzeichnungen mit einer Bitrate von mindestens 128 kBit/s zum Abspielen mit diesem Gerät zu verwenden.

- Sorgen Sie stets dafür, dass MP3/WMA-Dateien die Dateierweiterung ".mp3" bzw. ".wma" aufweisen. Dateien mit anderen oder überhaupt keinen Dateierweiterungen können nicht mit diesem CD-Player abgespielt werden.
- Abspiellisten werden nicht von diesem Gerät unterstützt.
- Dieses Gerät unterstützt eine maximale Anzahl von 255 Dateien auf einer einzigen Disc sowie eine maximale Anzahl von 255 Ordnern.
- Datei- und Ordnernamen, die aus bis zu 32 Zeichen bestehen, können mit diesem Gerät angezeigt werden.
- Dieser CD-Player unterstützt MP3 ID3-Tags.
- Dieses Gerät unterstützt ausschließlich eine Anzeige von Textinformationen wie ID3-Tags und Dateinamen, die aus englischen alphanumerischen Zeichen bestehen.
- Beim Abspielen von Dateien, die mit einer variablen Bitrate aufgezeichnet wurden, kann es vorkommen, dass die verstrichene Spielzeit nicht korrekt angezeigt wird.
- Verwenden Sie zum Schreiben von Daten auf CD-R- oder CD-RW-Discs entweder das Disc-Format ISO 9660 mode 1 oder ISO 9660 mode 2. Da Aufzeichnungen im Multisession-Verfahren ebenfalls unterstützt werden, können auch Daten abgespielt werden, die einer Disc nach der ursprünglichen Aufzeichnung hinzugefügt wurden.
- Ein Abspielen von MP3/WMA-Dateien, die im Paketschreibverfahren aufgezeichnet wurden, ist nicht möglich.
- Je nach Zustand der aufgezeichneten Daten beansprucht das Auslesen von Titelinformationen möglicherweise längere Zeit.
- Beim Abspielen einer im Enhanced- oder Mixed-Modus aufgezeichneten CD, die sowohl Daten im Audioformat CD-DA als auch MP3/WMA-Dateien enthält, werden nur die CD-DA-Audiodaten wiedergegeben.
- Die Wiedergabe von WMA-Dateien, die mit dem Kopierschutzsystem DRM (Digital Rights Management) codiert sind, wird nicht von diesem CD-Player unterstützt.

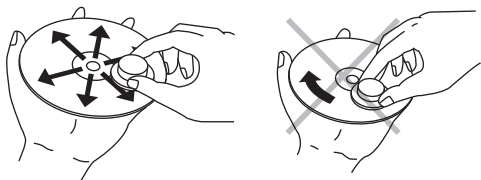
## ANDERE

## ■ Hinweise zu den Discs

\* Gehen Sie mit den Disc sorgfältig um, damit ihre Oberfläche nicht beschädigt wird.

\* Halten Sie die Oberfläche der Discs stets sauber.

Verwenden Sie für das Reinigen der Disc-Oberflächen stets einen Spezialreiniger und wischen Sie die Discs so ab, wie es in der unten stehenden Abbildung gezeigt wird.

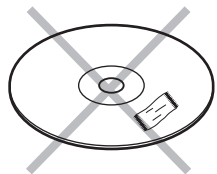


• Wischen Sie die Oberfläche radial von der Mitte aus gehend ab.

• Wischen Sie die Oberfläche nicht mit kreisförmigen Bewegungen ab.

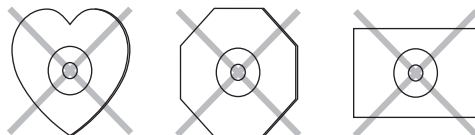
\* Kleben Sie keine Papierstückchen oder Aufkleber auf die beschriftete Seite der Discs.

Wenn sich auf einer Disc Plastikklebeband befindet oder ein CD-Ausleihaufkleber mit Klebstoff darauf geklebt wurde und die Kante hervorsteht, oder wenn eine Disc Spuren von Klebeband oder Aufklebern aufweist, versuchen Sie nicht, diese wiederzugeben. Wenn solch eine Disc in dem Player abgespielt wird, können Sie sie unter Umständen nicht mehr herausnehmen oder es könnte eine andere Fehlfunktion verursacht werden.



\* Verwenden Sie keine speziell geformten Discs.

Versuchen Sie nicht, herzförmige oder achteckigen Discs oder andere speziell geformten Discs wiederzugeben. Sie können sie unter Umständen nicht mehr herausnehmen oder es könnte eine andere Fehlfunktion im Player verursacht werden.



\* Verwenden Sie Discs, die die CD-Normen erfüllen, wie Discs mit dem "CD-Logo", "Compact Disc Digital Audio" oder "Compact Disc Digital Audio"-Zeichen auf der Discoberfläche.

Es kann keine Garantie für die Wiedergabe von Discs gegeben werden, die nicht die entsprechenden CD-Normen erfüllen.

Entsprechend kann keine Garantie hinsichtlich der Tonqualität der Discs gegeben werden, auch wenn diese wiedergegeben werden können.

\* Zum Schutz Ihrer Discs vor Schäden sollten Sie sie nicht an folgenden Orten aufbewahren.

- Orte, an denen sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt wären oder in der Nähe einer Heizung oder eines anderen wärmeausstrahlenden Gerätes
- Orte, an denen der Feuchtigkeitsgehalt hoch oder an denen es sehr staubig ist
- Neben einem Fenster oder einem anderen Ort, an dem sie Regen ausgesetzt werden könnten

\* Gewöhnen Sie sich an, die Disc nach dem Gebrauch in ihre Disc-Hülle zurückzulegen.

## ■ Wiedergabe von kopiergesteuerten CDs

Einige kopiergesteuerten CDs entsprechen möglicherweise nicht den offiziellen CD-Normen. Dabei handelt es sich um Spezial-Discs, die möglicherweise nicht mit diesem Gerät abgespielt werden können.

## ■ Abspielen einer DualDisc

- Auf einer Seite einer "DualDisc", sind Video- und Audiosignale gemäß DVD-Standard, und auf der anderen Seite sind Audiosignale zur Wiedergabe auf einem CD-Player aufgezeichnet.
- Signale, die auf der nur für Audiosignale vorgesehenen Seite (der CD-Seite) aufgezeichnet wurden, entsprechen nicht den allgemeinen physikalischen CD-Standards und können auf diesem Player möglicherweise nicht abgespielt werden.
- Einzelheiten zu den Spezifikationen und Standards einer "DualDisc" erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler oder dem Vertreter der Dual Disc.

## ANDERE

Dieser Abschnitt beschreibt die Pflege- und Wartungsmassnahmen, damit Ihr Marantz Gerät optimal funktioniert.

### ■ Reinigung der Oberflächen des Geräts

Die Oberfläche Ihres Geräts hält unbegrenzt, wenn sie richtig gepflegt und gereinigt wird. Verwenden Sie keine Scheuerpads, Stahlwolle, Scheuermittel oder scharfe chemische Mittel (z.B. Laugenlösung), Alkohol, Verdünner, Benzin, Insektizide oder andere flüchtige Substanzen, da diese die Oberfläche Ihres Gerätes beschädigen. Verwenden Sie keine Tücher, die chemische Stoffe enthalten. Wenn das Gerät schmutzig ist, reiben Sie die Flächen mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab.

Wenn das Gerät stark verunreinigt ist:

- lösen Sie etwas Spülmittel im Verhältnis 1:6 (1 Teil Spülmittel – 6 Teile Wasser) in Wasser auf.
- tauchen Sie ein weiches, fusselfreies Tuch in die Lösung und wringen Sie es aus.
- reiben Sie das Gerät mit dem feuchten Tuch ab.
- reiben Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch trocken.



### ■ Verwendung von Kopfhörern

Wenn die Lautstärke der Kopfhörer zu hoch eingestellt ist, kann dies Ihrem Gehör schaden. Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein.

### ■ Reparaturen

Das Personal der Kundendienststellen besteht nur aus den qualifiziertesten und erfahrensten Servicetechnikern, die im Werk ausgebildet wurden. Nur sie haben das Wissen und die spezielle Ausrüstung, die für die Reparatur und die Kalibrierung dieses Präzisionsgerätes in der Garantiezeit erforderlich sind. Nach der Garantiezeit werden die Reparaturen gegen Berechnung ausgeführt, wenn das Gerät wieder in den normalen Betriebszustand versetzt werden kann.

Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an eine Kundendienststelle in Ihrer Nähe, die in der Liste der autorisierten Marantz Kundendienststellen aufgeführt ist. Wenn Sie uns schreiben, vergessen Sie nicht die Modell- und Seriennummer und beschreiben Sie das Problem, das Ihrer Meinung nach vorliegt.